

ΤΟ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ

Art



ΓΑΛΛΙΚΗ ΜΙΝΙΑΤΟΥΡΑ

- λογοτεχνία
- ποίησης
- τέχνη
- διαφήμισης
- χιούμορ

Έκδοσις
τοῦ Διαφημιστικοῦ Γρα-
φείου τῶν Χανίων ART

Αὔγουστος 1957

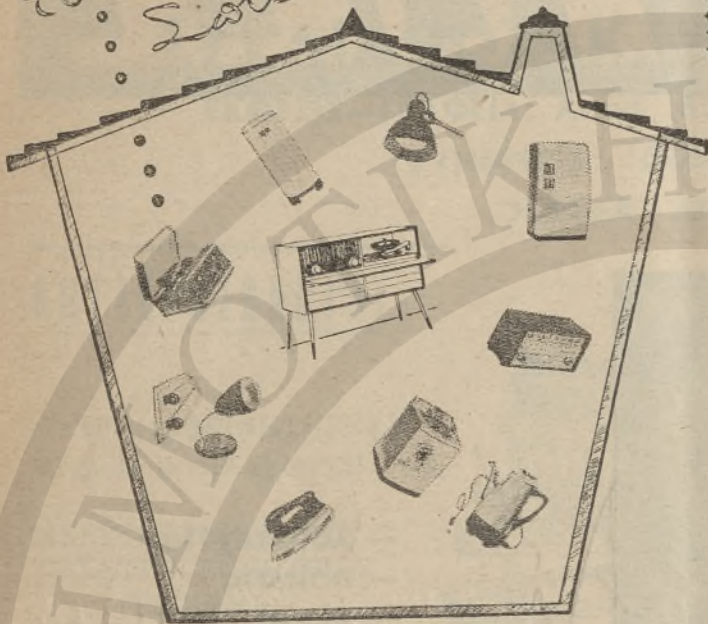
*

Τεύχος 8

*

Δραχμές 2

Τὸ ἡλεκτρικὸ
Σπίτι



ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
Art

ἐν τῷ ἡλεκτρικῷ σπίτι
δὰ βρῆτε ὅλα τὰ εἶδη πού
δὰ μάνουν τὴ ζωὴ σας
εὐχαριστῶ καὶ χαραινῶν



**Τὸ Κατάστημα Νεωτερισμῶν
ΜΠΑΡΜΠΟΠΟΥΛΟΥ-ΦΟΥΡΑΚΗ**

ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ συγχρόνως μὲ
τὰς Ἀθήνας ὅ,τι μοντέρνο κα-
λοκαιρινὸ εἶδος λανσάρουν τὰ
μεγάλᾳ καταστήματα τῆς Πρω-
τευούσης, σὲ **ΑΝΔΡΙΚΑ, ΓΥΝΑΙ-
ΚΕΙΑ** καὶ **ΠΑΙΔΙΚΑ** εἶδη.

ΜΠΑΡΜΠΟΠΟΥΛΟΣ - ΦΟΥΡΑΚΗΣ

ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
πού παρακολουθεῖ γιὰ σᾶς τὴν
ἐξέλιξη τῆς **ΜΟΔΑΣ**.

ART

Μηνιαία εἰκονογραφημένη λογοτεχνικὴ καλ-
λιτεχνικὴ διαφημιστικὴ ἐπιθεώρησις ὄργανο
τοῦ Διαφημιστικοῦ Γραφείου ART,

Ἐκδότης: **ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ**
Γραφεῖον: Λεωφ. Κυδωνίας 76 — **ΧΑΝΙΑ**
Οἰκία: Θεοδοκοπούλου 18 — Τηλ. 4.63

Ἔσορα συνδρομῶν

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ἔτησίᾳ Δρχ. 50
Ἐξάμηνος » 25
Διὰ Δήμους, Τραπεζὰς, Ὄργανοῦ
νισμοῦς » 100

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ἔτησίᾳ Δολ. Ἀμερικῆς 7

Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. συνδρομηταὶ εἰς
τοὺς ὁποίους ἀποστέλλεται τὸ περιοδικόν,
εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν δὲν ἐπιθυ-
μοῦν τὴν συνέχισιν τῆς ἀποστολῆς, ὅπως ἐ-
πιστρέψουν τοῦτο ἐντὸς 10ημέρου. Ἄλλως
θὰ θεωροῦνται συνδρομηταὶ μας.

Χειρ. γράφα καὶ φωτογραφία δημοσιευ-
όμενα ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται.

**Διαφημιζεσθε μὲσω τοῦ
Γραφείου ART Λεωφ. Κυ-
δωνίας 76 — Τηλ. 4.63.**

Ἄπεδειχθη ὅτι ὅλος ὁ κόσμος τώρα
ζυριζεται μὲ τὰ φημισμένα ζυραφάκια

ASTOR

πού ἐξασφαλίζουν βελούδινο ξύρισμα.
ASTOR σημαίνει **ΚΑΛΟ** καὶ
ΦΤΗΝΟ ΞΥΡΙΣΜΑ.

Ευριστεῖτε καὶ σεῖς σήμερα μὲ **ASTOR**
ASTOR μπλέ — **ASTOR** κόκκινη

Ἀντιπρόσωποι Νομοῦ Χανίων

ΣΤΥΛ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ - ΚΥΡ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

Λεωφ. Κυδωνίας 76—Τηλ. 4.63.

ΚΥΔΩΝΙΑ: Η ΟΜΟΡΦΗ ΧΩΡΑ ΤΟΥ ΚΥΔΩΝΟΣ

ΤΟΥ ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΜΗΤΣΟΤΑΚΗ

«Πόλεις δ' εἰσὶν ἐν τῇ Κρήτῃ πλείους μὲν, μέγισται δὲ καὶ ἐπιφανέσταται τρεῖς. Κνωσός, Γόρτυνα, Κυδωνία... Κυδωνία δὲ ἐπὶ θαλάττῃ μὲν ἴδρυσται...»

Ἔτσι ὁ ἱστορικός τῆς ἀρχαιότητος Στράβων γράφει στὴν ἱστορία του γιὰ τὶς τρεῖς μεγάλες πόλεις τῆς Κρήτης. Ἡ Κνωσός ἦτο ἡ πιὸ τυχερὴ πόλις τῆς Κρήτης ἀπὸ τὰ παλιὰ ὡς τὰ σήμερα πού τὴν ἔφερε στὸ φῶς τὸ χέρι τοῦ Ἐβανς καὶ συγκεντρώνει τὴν προσοχὴ καὶ τὸν θαυμασμόν ὅλου τοῦ κόσμου πού ἀγαπᾷ καὶ μελετᾷ τὸν περίφημο πολιτισμὸ τῆς. Ἡ Κυδωνία ἡ ὄμορφη αὐτὴ περιθαλάσσια πόλις τῆς Κρήτης ἔμεινε ὡς σήμερα ἀγνωστὴ καὶ λησμονημένη παρ' ὅλο πού ὁ μῦθος τῆ δένει μετ' Θεοῦς καὶ ἥρωες. Κάτω λοιπὸν ἀπὸ τὰ σημερινὰ Χανιά... ζοῦσε ἡ ἀρχαία Κυδωνία πού κτίστηκε ἀπὸ τὸν Κύδωνα τὸν γιὸ τοῦ Ἐρμῆ καὶ τὴν θυγατέρα τοῦ Μίνωα τὴν Ἀκακαλίδα. Στὴν ὅλη ἐξέλιξη τῆς Καδωνίας σπουδαῖο ρόλο ἔπαιξε ὁ Βασιλεὺς καὶ θεμελιωτὴς τῆς ὁ Κύδωνας πού τὴν κυβέρνησε σοφᾶ καὶ δίκαια. Φιλόξενος καὶ καλόκαρδος βασιλεὺς, πού στὸ παλάτι του εὐρίσκον προστασία οἱ ἄνθρωποι πού ἀυλάκωναν τὶς θάλασσες καὶ ἄνθρωποι πού τοὺς κατάτρεξε ἡ φτώχεια.



Ο ΚΥΔΩΝ
 Σκῆτσο τοῦ κ. Γ. ΓΕΡΟΝΤΑΚΗ

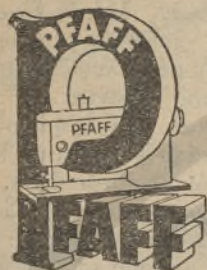
Μὲ τὴν φράσι «καὶ εἰ τις ἐν Κύδωνος» ἔμεινε ὀνομαστὴ ἡ φιλοξενία τοῦ ἡμίθεου βασιλεῦς. Αὐτὴ τὴν φιλοξενία παρατηροῦμε ἀκόμη εἰς τοὺς κατοίκους τοῦ παλιοῦ βασιλείου τῆς Κυδωνίας. Ὑπάρχουν σήμερα μεγαλόσπιτα στὴν ὑπαιθρὸ πού τὸ τραπέζι τους ποτὲ δὲν μένει χωρὶς ξένους, συνεχίζοντας ἔτσι τὴν παράδοση. Ὅπως μιλοῦν οἱ παλαιοὶ ἱστορικοὶ ἡ Κυδωνία ἦτο ἀπὸ τὶς πιὸ ἀνθηρὲς πόλεις τῆς Κρήτης. Τὰ ψηφιδωτὰ καὶ τὰ πολύτιμα κτερίσματα μὰ καὶ τὰ ἀγάλματα πού βρίσκουν οἱ κάτοικοι τῶν Χανίων ὅταν ἀνασκάπτουν τὴν γῆ μᾶς πείθουν ὅτι ἡ Κυδωνία εἶχε πολιτισμὸ καὶ πλοῦτο. Ἡ γεωγραφικὴ τῆς θέσις ὅμως, τὸ φυσικὸ λιμάνι τῆς Σούδας, καὶ ὁ κόλπος τῶν Χανίων ἔγιναν αἰτίες, ἡ Κυδωνία νὰ γίνῃ τὸ μῆλον τῆς ἐριδος ὅλου τοῦ τότε γνωστοῦ κόσμου. Γι' αὐτὸ βλέπομε τοὺς Ρωμαίους τὸ 69 π.Χ. νὰ τῆς κηρύσσουν τὸν πόλεμο καὶ νὰ στέλνουν τὸν Ὑπατο Κοϊντίον Καϊκίλιον Μέγελλον γιὰ νὰ τὴν καταλάβῃ. Οἱ Κυδωνιώτες πολεμοῦν μετ' ἡρωϊσμὸ τοὺς σιδηρόφρακτους Ρωμαίους καὶ τελικὰ νικοῦντα. Σ' ὅλη αὐτὴ τὴ μακρὰ περίοδο τῆς Ρωμαϊκῆς δουλείας δηλαδὴ ἀπ' τὸ 69 π.Χ.—330 μ.Χ. ἡ Κυδωνία ἔακολοῦθεῖ νὰ ζῆ καὶ νὰ διατηρῆ τὸ ὄμορφο ὄνομα

πού τὶς χάρισε ὁ πρῶτος βασιλεὺς. Μετὰ ἔρχονται σεισμοί, πειρατικὲς ἐπιδρομές, καιρικὲς καταστροφές καὶ ἡ Κυδωνία μέρα μετὰ τὴν μέρα λυγᾷ μετὰ τὸ πέρασμα τοῦ χρόνου. Σὲ λίγο καιρὸ ἔρχονται οἱ Ἀραβες πού σπέρνουν τὸν θάνατο καὶ τὴν ἐρήμωσι ἀπ' ὅπου διαβοῦν. Μὰ καὶ αὐτοὶ κάποτε φεύγουν καὶ ἡ Κυδωνία ἀναπνέει καὶ πάλιν τὸν ἐλεύθερο ἀέρα, Τὸν 12ον αἰῶνα μ.Χ. ὁ Ἀραβ γεωγράφος Ἀλ Σαρίφ Ἀλ Ἀδρίς γράφει τὰ ἑξῆς γιὰ τὴν Κρήτη: «Ἡ Κρήτη εἶναι ἀξιοσημείωτος καὶ μεταξὺ τῶν πόλεων τῆς διακρίνονται αἱ καλούμεναι Πόλις τοῦ Χάνδακος καὶ Πόλις τοῦ Τυροῦ. Πλησίον τῆς τελευταίας αὐτῆς ὑπάρχουν ἐν χρυσορρυχίον καὶ ὀψωροφόροι κῆποι, κατασκευάζονται δὲ ἐκεῖ θαυμάσιοι τυροί, τοὺς ὁποίους ἐξάγουν εἰς ἄλλας χώρας. Εἰς τὰ περίεξ ὄρη διάγουν αἰγαῖροι». Σύμφωνα μετὰ τὴν τοποθέτησιν πού κάνει ὁ Ἀλ Ἀδρίς, ἡ πόλις τοῦ Τυροῦ, δὲν εἶναι ἄλλη ἀπὸ τὴν ἀρχαία Κυδωνία. Οἱ κάτοικοι καὶ σήμερα ἀκόμη πρσασκευάζουν τὰ περίφημα καὶ ὀνομαστά τυριά τῶν Λευκῶν Ὀρέων, ἀλλὰ καὶ στὰ βουνὰ σὰν στολίδι ἐκλεκτὸ ζοῦν οἱ γνωστοὶ κρητὸ καὶ αἰγαῖροι. Ὁ ἱστορικός Ἰωάννης Τσίβης στὸ βιβλίον του «Ἱστορία τῆς πόλεως Χανίων» γράφει: Ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ἀρχαία Κυδωνία πολλοὺς αἰῶνες πρὸ τῆς Ἐνετοκρατίας εἶχε παύσει νὰ ὑπάρχῃ ὡς πόλις καὶ εἶχε χαθῆ

τ' ὄνομά τῆς ἐκ τῆς περιοχῆς τῆς τοποθεσίας τῆς, ἐγεννήθησαν δύο ἱστορικαὶ ἀπορίες. 1) Ποία ἡ προέλευσις τοῦ ὀνόματος καὶ 2) Ἄν ἡ πόλις τῶν Χανίων ὑπῆρχε πρὸ τῆς Ἐνετοκρατίας ἢ ἂν τὰ Χανιά τὰ ἔκτισαν ἐξ ἀρχῆς οἱ Ἐνετοί.

Διὰ τὸ πρῶτον τὴν ἐτυμολογίαν τοῦ ὀνόματος «Χανιά» ὑπάρχει μεγίστη διαφωνία μεταξὺ τῶν ἀσχοληθέντων εἰδικῶν, καμμία δὲ ἀπὸ τὰς πολλὰς γνώμας καὶ ὑποθέσεις αἱ ὁποῖαι ὑπεστηρίχθησαν δὲν ἔχει γίνῃ ἀποδεκτὴ γενικῶς ἀπ' ὅλους. Τὸ πιθανώτερον εἶναι ὅτι τὸ ὄνομα Χανιά ἐδόθηκε εἰς τὴν τοποθεσίαν τῆς σημερινῆς πόλεως τῶν Χανίων κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Ἀραβοκρατίας (823—961 μ.Χ.) καὶ ἔκτισε διητηρήθη. Οἱ Ἐνετοὶ εὐρέθηκαν τὸ ὄνομα τὸ ὁποῖον διητήρησαν καὶ ὀνόμαζον τὴν πόλιν la Canea.

Διὰ τὸ δεύτερον ἂν ἡ πόλις τῶν Χανίων ὑπῆρχε πρὸ τῆς Ἐνετοκρατίας ἢ ἂν τὰ Χανιά τὰ ἔκτισαν ἐξ ὑπαρχῆς οἱ Ἐνετοί, ὑπεστηρίχθη ὅτι ὅταν οἱ Ἐνετοὶ κατέκτησαν τὴν Κρήτη ἡ πόλις τῶν Χανίων δὲν ὑπῆρχε ἀλλ' ἐκτίσθη ἀπὸ τὸν νέον κατακτητὴν, ἡ γνώμη αὕτη ἀπεδείχθη ἐσφαλμένη, διὰ



Ἡ καλύτερα Ραπτομηχανή τοῦ Κόσμου.

Μεγάλη ποικιλία μοντέλων δι' οἰκιακὴν καὶ βιοτεχνικὴν χρῆσιν (διὰ ράπτας, ὑποδηματοποιούς, κορδελιάσιρας κλπ.)

Γενικὸς ἀντιπρόσωπος δι' ὅλην τὴν Κρήτην

ΕΥΤ. ΝΙΚΟΛΙΟΥΔΑΚΗΣ

Καταστήματα «ΤΕΡΨΙΣ» Χανιά

Τηλ. 5.49

Ἡ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΖΥΜΑΡΙΚΩΝ ἙΛΜΑ,

Μὲ ὑπερηφάνεια προσφέρει στὸ καταναλωτικὸ κοινὸ τὴ νέα της δημιουργία τῶν Ἰταλικοῦ τύπου ζυμαρικῶν **ΝΑΠΟΛΙΤΑΝΑ** ποὺ παρασκευάζονται ἀπὸ σκληρὰ εἰδικὰ συμμιγδάλια καὶ συνδυάζουν ἀπαράμιλλην **ΓΕΥΣΙΝ**, ἀρίστην **ΠΟΙΟΤΗΤΑ** καὶ ὑπερπολυτελεῖ **ΕΜΦΑΝΙΣΙΝ**

ΝΑΠΟΛΙΤΑΝΑ

Τὸ θαῦμα τῆς Ἑλληνικῆς Βιομηχανίας

ΝΑΠΟΛΙΤΑΝΑ

Τὰ Μακαρόνια ποὺ φιλοδοξοῦν μὲ τὴν ἀνωτερότητά τους νὰ κατακτήσουν τὸ Ἑλληνικὸ καταναλωτικὸ κοινὸ.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἐπιμόνως ἀπὸ τὸν παντοπώλην σας ζυμαρικὰ **ΝΑΠΟΛΙΤΑΝΑ** καὶ θὰ πεισθῆτε ὅτι εἶναι τὰ καλύτερα καὶ γευστικώτερα. Ἐντελῶς ἀπαράμιλλα τῶν Ἰταλικῶν.

ΔΟΚΙΜΑΣΕΤΕ ΣΗΜΕΡΑ ΤΗΝ ΡΕΤΣΙΝΑ

“ΕΒΙΒΑ”

Ποὺ ἔχει μαγεύσει ὅλην τὴν Ἑλλάδα. Ἕνα παγωμένο ποτῆρι «**ΕΒΙΒΑ**» στὸ μεσημεριανὸ ἢ τὸ βραδυνὸ τραπέζι σὰς χαρίζει τὴ δροσιὰ καὶ τὴν υγεία.

“ΕΒΙΒΑ”

Ρετσίνα μὲ ἀνθρακικὸ ὑγιεινὴ. Δὲν πρέπει νὰ λείπη ἀπὸ κανένα τραπέζι. Δροσερὴ, γοητευτικὴ καὶ πρὸ παντὸς **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ**.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΝΟΜΟΥ ΧΑΝΙΩΝ

ΣΤΥΛ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ - ΚΥΡ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

(Λεωφόρος Κυδωνίας 76 τηλ. 4.63)

ΚΑΒΟΥΡΙΑ

Τώρα τὸ καλοκαίρι τὰ **ΚΑΒΟΥΡΙΑ** εἶναι τὸ μοναδικὸ οἰκογενειακὸ κέντρο τῆς παραλίας ποὺ ἔχει ἐνθουσιάσει τοὺς καλοφαγάδες, μὲ τὰ ἐκλεκτὰ καὶ φρέσκα θαλασσινὰ του, μαγειρευμένα ἀπὸ τοὺς δεξιτέχνους τῆς κουζίνας **Ν. ΡΟΒΑ** καὶ **ΧΡ. ΒΡΕΤΟ**.

ΚΑΒΟΥΡΙΑ = Καθαριότης - περιποίησης.

ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΙΚΟ ΣΑΡΑΚΙ ΤΟΥ ΔΙΧΑΣΜΟΥ ΦΩΛΙΑΖΕΙ ΣΤΑ ΣΠΛΑΧΝΑ ΤΗΣ "ΠΑΓΚΡΗΤΙΚΗΣ,"

«Δώστε μας τή γαλήνη με την ένωσή σας» Αυτή είναι
ή έπιτακτική άπαιτήση τών Κρητών τής 'Αμερικής

"Άρθρο τοῦ συνεργάτου μας κ. Κ. ΘΕΡΙΣΙΑΝΟΥ

Με δικαία χαρά και ύπερηφάνεια ή Κρήτη ύποδέχθηκε τόν παρελθόντα μήνα τούς ξενητε μένους άδελφούς Κρήτας τής 'Αμερικής. Καί ή ύπερηφάνεια αύτή τών Κρητών καθόλου δέν ήτο τυχαία. Στο πρ'σωπα τών ξενητεμένων ά δελφών μας καλοσωρίζομε τ' άδέλφια μας πού τιμοῦν τό Κρητικό όνομα στή μακρυνή χώρα τοῦ Κολόμβου και τοῦ 'Αμερικου. 'Από τά Μινωϊκά χρόνια οί Κρήτες όρ ωναν τις θάλασσες και μετάφεραν τόν πολιτισμόν τους στις μα κρυνές χώρες πού έκτιζαν τις άποικίες τους, κί' εκεί διατηροῦσαν τά ήθη και τά έθιμά τους και ποτέ ό ξένος τόπος δέν τους άφομοίωσε. Πάντα αύτοί στάθηκαν όδηγοί και ήγέτες,

Τούτη τή μεγάλη παράδοση συνεχίζουν σήμερα οί Κρήτες τής 'Αμερικής. Μετάφεραν στή θετή τους πατρίδα όλες τής κρητικές χάρες τους και με τ'όν άγώνα τους κατάλαβαν εκεί στήν πανσπερμία τών λαών τής 'Αμερικής τήν θέση πού τους άνήκει. Μιά θέση ήγετική, άξιόλογο. Οί Κρήτες έδημιούργησαν τό καλό τους όνομα με τήν ένωση και πατριωτική άγάπη πού τους έδιδε δυνάμεις και τους κρατοῦσε δυνατούς στα μεγάλα ρε'ματα. 'Η καρδιά μας όμως έθλίβη βαθεία, όταν έπληροφορήθημεν ιδίοις όμμασι, ότι τούτο τό μεγάλο προγονικό προσόν τών Κρητών, τήν ένωση και τήν όμόνοιαν, τήν έχασαν οί Κρήτες τής 'Αμερικής. Αυτή τή στιγμή τό Κρητικό στοιχείο, τό παντοδύναμο πού με τήν σημαία τής άγάπης έδημιούργησε τό θαύμα τοῦ «Βενιζελείου Σανατορίου» και τόσες άλλες έπιτεύξεις, τώρα βρίσκεται εις δύο στρατόπεδα πού ύποσκάπτονται και άλλη λούποβλέπονται. Μιά βασκανος μοίρα έφθόνησε τήν τόση εύτυχία, ή όποία μετεβάλλετο εις έργα και μεγαλόπνοες πράξεις. 'Ασφαλώς τά αίτια τής έγκληματικής ήμπορώ να πώ διασπάσεως αύτης δέν είναι σοβαρά. Καί οί δύο αντιμαχόμενες μερίδες μποροῦν με λίγη καλή θέληση να δώσουν άμοιβαίως έξηγήσεις διά να επανέλθη ή «Παγκρητική» εις τό δρόμο τής άγάπης και συνεχίση τό δημιουργικό έργο της.

Δέν είναι καθόλου στο χέρι τών ήγητόρων τοῦ Κρητικού στοιχείου τής 'Αμερικής να μένουν ιδιόαλλακτοι στήν έπιτακτική φωνή τών Κρητών και τών όμογενών πού φωνάζουν με

μιά φωνή. «Δώστε μας τή γαλήνη με τήν δική σας ένωση».

'Εθνικόν καθήκον επιβάλλει, από τά ιερά χώματα τής πατρίδος μας να συσταθή μια έπιτροπή με εύρύ κύρος ή όποία θα αναλάβη να έξετάση τό ζήτημα και να τό διευθετήση. Με τή σκέψη τής Κρήτης, με τήν σκέψη τής 'Ελληνικής Πατρίδος ως όδηγούς, οί Κρήτες τής 'Αμερικής πρέπει για μια άκόμη φορά να δείξουν ότι στέκονται ψηλά, και τό πατριωτικό τους συναίσθημα βρίσκεται ζωηρό και άκμαίο. Με αύτή τή σκέψη, ως έπιτακτική άνάγκη, γυρίζοντας στήν θετή τους πατρίδα ως δώσουν τά χέρια και ένωμένοι και πάλι ως βαδίσουν τόν δρόμον τών έργων και τής δημιουργίας. Με τήν σκέψη αύτή, πού είναι εύχή τών άπανταχοῦ Κρητών, εύχόμεθα τοῦ χρόνου να τους ύποδεχθοῦμε και πάλι ένωμένους και ισχυρούς και ύπερήφανους γιατί ή μοίρα θέλησε να γεννηθοῦν Κρήτες

Κ. ΘΕΡΙΣΙΑΝΟΣ

Τά πολυτελέστατα πλωτά παλατάρια τοῦ Κρητικού πελάγους τά Δ)Π ΚΑΝΑΡΗΣ — ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ απέκτησαν πλέον φανατικούς φίλους και θαυμαστάς. Καί ό λόγος γιατί τους έξασφαλίζουν ένα άνετο και εύχάριστο ταξίδι.

Για να απολαύσετε και σεις τήν μαγεία ένός άνέτου ταξιδιοῦ ταξιδεύετε μόνο με τόν Κανάρη ή τόν Καρκαϊσάκη τής μεγάλης 'Ατμοπλοίας ΝΟ, ΜΙΚΟΥ (Πρακτορείον Χάληδων 17 τηλ. 3 54 και 2 54).

ΕΜΠΟΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΧΑΝΙΩΝ
ΑΠΕΛΘΕΝΤΩΝ

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ κ. Μ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Τὰς τελευταίας ἡμέρας τοῦ παρελθόντος μηνὸς ἐγένοντο αἱ ἀρχαιρεσίαι πρὸς ἀνάδειξιν τοῦ νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ἐν τῇ πόλει μας «Συνδέσμου πρὸς διάδοσιν Καλῶν Τεχνῶν ἐν Κρήτῃ» (᾽Ωδεῖον). Κατόπιν γενομένης ψηφοφορίας ἀνεδείχθη πρόεδρος ὁ κ. Κωνστ. Γκαζής, ᾽Αντιπρόεδρος ὁ κ. Δημ. Μελισσάκης, Γραμματεὺς ὁ κ. Θρ. Παπαδάκης, Ταμίας ὁ κ. Γεώργ. Καλλιγέρης, ᾽Εφορος ἡ κ. Χρ. Μανωλικάκη, Μέλη ἡ κ. Εὐάγγ. Μαντ' ἀνανάκη καὶ ὁ κ. Στυλ. Κουκλάκης. Ὁ μέχρι τοῦδε πρόεδρος κ. Μηνᾶς Κασιμάτης χημικὸς ἠρνήθη ἐπιμόνωσ νὰ ἀναλάβῃ καὶ πάλιν τὰ καθήκοντα τοῦ Προέδρου λόγῳ φόρτου προσωπικῶν ἐργασιῶν. Ἡ περίοδος τῆς προεδρίας τοῦ κ. Μ. Κασιμάτη θὰ μείνῃ ἀλησμόνητος διότι ὄντως κατ' αὐτὴν ἐπετελέσθη ὁ ἄλλος τῆς ἀναδημιουργίας τοῦ ᾽Ωδεῖου μας. Μὲ πολυτίμους βοηθοὺς τὰ μέλη τοῦ ἀπελθόντος Συμβουλίου καὶ ἰδιαίτερος τοῦ κ. Μιχ. Φούμη καὶ τῶν κυριῶν Χρ. Μανωλικάκη Εὐάγγ. Μαντωνάκη, τὸ ᾽Ωδεῖον μᾶς ἐπανεῦρε τὸν δρόμον τοῦ προορισμοῦ του. Δὲν θὰ θελήσωμεν νὰ ἐπεκταθῶμεν εἰς ὅ,τι πολῦτιμον συνετελέθη, παραθέτοντες τὴν ἐκθεσιν τῶν πεπραγμένων τὴν ὁποῖαν ἀνέγνωσεν πρὸς τὴν Γενικὴν συνέλευσιν ὁ ἀποχωρήσας πρόεδρος συγχαιρόντες τοῦτον θερμῶς καὶ εὐχόμενοι εἰς τὸ νέον ἀντάξιον Δ. Σ. περισσοτέρας ἐπιτυχίας.

Προτοῦ διαβαστῆ ἡ ἐκθεσις τῆς ᾽Εξελεγκτικῆς ᾽Επιτροπῆς καὶ προχωρήσωμεν εἰς τὶς ἀρχαιρεσίαις θὰ μᾶς ἐπιτραπῆ μὲ λίγα λόγια νὰ ἐκθέσωμεν, τὰ οικονομικὰ τοῦ ᾽Ωδεῖου καὶ γενικῶς τὴν λειτουργίαν αὐτοῦ κατὰ τὰ δύο τελευταῖα χρόνια.

Τὰ οικονομικὰ τοῦ ᾽Ωδεῖου, ὡς εἶναι γνωστὸν, εἰς ὄλους, εὐρίσκοντο εἰς κακὰ χάλια.

Τὰ χρέη ἀνήρχοντο εἰς δραχ. 52.000 περίπου.

Πρὸς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον ὀφείλοντο ἐκ φόρου οἰκοδομῶν δραχ. 32.000 περίπου καίτοι τὸ ᾽Ωδεῖον εἶχε ἀπαλλαγῆ τῆς σχετικῆς φορολογίας, ἐπεβλήθη τοιαύτη ἀναδρομικῶς.

Πρὸς τὸ ΙΚΑ δραχ. 12.000 περίπου καὶ πρὸς τοὺς Καθηγητὰς καὶ διάφορα μικροποσὰ δραχ. 8.000 περίπου. Εἰς ἀντιστάθμισμα τῶν ὀφειλῶν τούτων, δὲν ὑπῆρχε προοπτικὴ ἀναλόγων ἐσόδων.

Κατόπιν τούτου ἀντιμετωπίζετο τὸ ζήτημα ὑπὸ τοῦ Διοικ. Συμβουλίου, κλεισίματος τοῦ ᾽Ωδεῖου ἢ ἐξευρέσεως ἀμέσων πόρων.

Τὸ οικονομικὸν πρόβλημα ἐτέθη καὶ ἐμελετήθη πλειστάκις ὑπὸ τοῦ Δ. Σ. τὸ ὁποῖον κατέληξε νὰ ἐπιδιαχωθῶν αἱ κάτωθι λύσεις:

- 1) Νὰ ζητηθῆ οἰκονομικὴ βοήθεια ὑπὸ τοῦ Δήμου.
- 2) Νὰ ἐπιδιαχωθῆ φορολογία 10ο) ἐπὶ τῶν δημοσίων θεαμάτων, ἡ ὁποία ὑφίσταται εἰς τὰς περισσοτέρας πόλεις τῆς Ἑλλάδος.
- 3) Νὰ ζητηθῆ ἐπαύξησης τῆς κρατικῆς χορηγίας ἀπὸ 10.000 ἐτησίως εἰς τὸ διπλάσιον τουλάχιστον.
- 4) Ληξιάσης τῆς ἐνοικιασέως τῆς αἰθούσης ᾽Ωδεῖου νὰ ἐπιδιαχωθῆ καλύτερον μίσθωμα.

Διὰ τὰς τρεῖς λύσεις ἐγένοντο διαβήματα, ὑπεβλήθησαν ὑπομνήματα πρὸς τὸν Δήμον, Νομαρχίαν, ἀρμοδίους ᾽Υπουργοὺς, βουλευτὰς Ν. Χανίων κλπ.

Τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι, ὅτι φθάσαμε νὰ ψηφισθῆ, ὡς πρὸς τὴν δευτέραν λύσιν, τῆς ἐπιβολῆς 10 ο) ἐπὶ τῶν δημοσίων θεμάτων ὑπὸ τοῦ Δημ. Συμβουλίου καὶ ἐγκρίσεως τῆς ἀποφάσεως αὐτοῦ ὑπὸ τῆς Νομαρχίας ἀλλὰ τελικῶς ν' ἀπορριφθῆ ἡ αἰτησίς μας αὕτη ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ᾽Υπουργῶν,

Ὡς πρὸς τὰς ἄλλας ἐτέρας λύσεις οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως ὑπὸ τοῦ Δήμου Χανίων καὶ ἐπαυξήσεως

τῆς κρατικῆς χορηγίας, δὲν ἐτύχουμεν οὐδεμιᾶς κατανοήσεως καὶ ἀνταποκρίσεως.

Ἡ μόνη οἰκονομικὴ βοήθεια ἡ ὁποία μᾶς ἐδόθη ἦσαν αἱ 4.000 δραχ. ὑπὸ τοῦ ᾽Εφοδικοῦ Ταμείου.

Παρέμενε ἐπομένως ἡ τελευταία λύσις, τὸ νὰ ἐπιδιαχωθῆ ἡ καλύτερα δυνατὴ μίσθωσις τῆς αἰθούσης τοῦ ᾽Ωδεῖου λήγοντος τοῦ χρόνου ἐνοικιασέως αὐτῆς. Τὸ θέμα τοῦτο ἦτο σοβαρώτατον. Καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἐκλήθη ἡ Γεν. Συνέλευσις, ἡ ὁποία ἀνέθεσε εἰς ἐπιτροπὴν τὴν διαχειρίσιν του. Ἡ ἐπιτροπὴ ἐχειρίσθη πολὺ καλὰ τὸ ζήτημα τοῦτο καὶ ἐπωφελήθεισα τοῦ ἀνταγωνισμοῦ, τοῦ παρουσιασθέντος μεταξὺ τῶν λαβόντων μέρος εἰς τὴν πλειοδοσίαν, ἐπέτυχε νὰ ἐνοικιασθῆ ἡ αἰθουσα ἐπὶ μίαν τριετίαν μὲ μηνιαῖον μίσθωμα 7.000 δραχ. καὶ μὲ τὴν ἀλληλέγγυον καὶ εἰς ὁλόκληρον ἐγγυήσιν ὡς πρωτοφειλετῶν, δύο φερεγγύων ἐγγυητῶν.

Ἐκ παραλλήλου, ἐπεδιώχθη ἡ διὰ συμβιβαστικῆς λύσεως, μείωσις εἰς τὸ κατώτερον ὅριον τοῦ ὀφειλομένου φόρου οἰκοδομῶν.

Ὡς πρὸς τὸ σημεῖον τοῦτο εὐρομεν πλήρη κατανόσιν ἐκ μέρους τοῦ Οἴκ. Ἐφόρου καὶ ἐπετεύχθη ἡ μείωσις τοῦ ποσοῦ τούτου ἀπὸ δραχμᾶς 32.000 εἰς δραχμᾶς 23.000

Διὰ τὴν νέαν ἐγκατάστασιν τῶν ἐνοικιαστῶν καὶ τὴν παράδοσιν τῆς αἰθούσης ἀπητήθη δικαστικὸς ἀγὼν καὶ μόλις ἐξήλθωμεν τούτου καὶ καλὰ καλὰ πρωτοῦ ἀταπνεύσωμεν, ἐμεσολάβησε κατάσχεσις ὑπὸ τοῦ Δημοσίου Ταμείου, τῶν ἐνοικίων διὰ τοὺς ὀφειλομένους φόρους.

Αὐτὰ εἶναι ἐν ὀλίγοις τὰ οικονομικὰ τοῦ ᾽Ωδεῖου καὶ μόλις σήμερον μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι ἐφθάσαμε εἰς τὸ σημεῖον **νὰ μὴ ὀφείλωμεν τίποτε καὶ νὰ δημιουργηθῆ καὶ ἓνα θετικὸν εἰσόδημα διὰ μίαν τριετίαν.**

Καὶ τώρα ἐρχόμεθα εἰς τὴν γενικὴν λειτουργίαν τοῦ ᾽Ωδεῖου.

Παρ' ὅλα τὰ οικονομικὰ μας χάλια, παρ' ὅλο ὅτι τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον παρέμεινε κατ' οὐσίαν κολοβόν, διότι τρεῖς ἐκ τῶν μελῶν αὐτοῦ ἐγκατεστάθησαν εἰς Ἀθήνας, κατ' ὀρθώθη κατὰ τὴν παρελθοῦσαν διετίαν νὰ διορισθῆ διευθυντῆς τοῦ ᾽Ωδεῖου ὁ κ. Ἄλ-

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ “ΠΑΓΚΡΗΤΙΟΥ ΕΝΩΣΕΩΣ ΑΘΗΝΩΝ,” Κ^{ΟΣ} ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΟΓΙΑΤΖΑΚΗΣ

Σε συνέντευξή του πρὸς συνεργάτη μας προτείνει τὴν συνένωση τοῦ Κρητικοῦ στοιχείου διὰ τὴν ἀποκτῆσιν τὴν πάλιν αἰγλῆς τῆς ἢ Κρητικῆς παροικίας τῶν δύο πόλεων.

Τὸν περασμένο μῆνα εἶχα τὴν τύχη νὰ συναντήσω στὸ γραφεῖο τοῦ στὴν Ἀθήνα τὸν Πρόεδρο τῆς Παγκρητίου Ενώσεως Ἀθηνῶν κ. Γεωρ. Βογιατζάκη, Διτὴν τῆς Ἀσφαλιστικῆς Ἐταιρείας «Φοῖνιξ». Ἄν καὶ σὲ ἀτύχημα ὁ ἀγαπητός μου Πρόεδρος, εἶχε κτυπήσει τὸ χέρι του, μὲ τὸ χαρακτηριστικὸ του γέλιο εἶχε τὴν καλωσύνη ν' ἀπαντήσῃ στὰ ἐρωτήματα ποῦ τοῦ ἔθεσα.

Τὸν παρακάλεσα νὰ μοῦ πῆ πῶς βλέπει τὴν προσπάθεια διὰ τὴν ἐνότητα τοῦ Κρητικοῦ στοιχείου Ἀθηνῶν—Πειραιῶς εἰς τρόπον ὥστε ἡ Κρητικὴ παροικία τῶν δύο πόλεων ν' ἀποκτήσῃ τὴν αἰγλῆ καὶ τὴν δύναμη ποῦ εἶχε κατὰ τὸ παρελθόν.

—Νομίζω ὅτι διὰ τὴν ἐπανελάθη ἡ παλιὰ αἰγλῆ πρέπει τὸ Κρητικὸ στοιχείο νὰ συνενωθῇ ὑπὸ μίᾳ ἐνιαίᾳ ὀργάνωσιν καὶ νομίζω πῶς αὐτὴ δὲν εἶναι ἄλλη ἀπὸ τὴν «Παγκρητικὴ». Εἶμαι βέβαιος—συνέχισε ὁ κ. Πρόεδρος—ὅτι ἡ δύναμις τοῦ Κρητικοῦ στοιχείου εἶναι τέτοια ποῦ θὰ μπορούσε κάλλιστα νὰ παίξῃ ἀποφασιστικὸ ρόλο εἰς πᾶσαν ἐκδήλωσιν τοῦ δημοσίου βίου.

μπέροτης. Ὁ κ. Ἀλμπέρτης εἶχε ὑπηρετήσῃ καὶ ἄλλοτε εἰς τὰ Χανιά, ὡς Διτὴς τοῦ Ὀδείου καὶ ἔδειξε μεγάλη δραστηριότητα, ἀλλὰ ἡ ἡλικία του ἐμείωσε σημαντικὰ αὐτήν.

Μετὰ τὴν ἀσχώρησιν τοῦ κ. Ἀλμπέρτη, διορίσθη καὶ προσέφερε τελείως δωρεὰν καὶ ἀφιλοκερδῶς μέχρι σήμερον τὰς ὑπηρεσίας του ὁ κ. Μιχαὴλ Χαχαριδάκης, εἰς τὸν ὅποιον τὸ Ὀδεῖον ὀφείλει πολλά. Τὸ Ὀδεῖον ἐπὶ τῶν ἡμερῶν του ἐμπῆκε σὲ μιὰτάξι. Ἐδόθησαν ἀρκετὰ μαθητικὰ συναυλία καὶ ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐπίβλεψίν του καὶ χάρις εἰς τὴν ἐπιβολήν του, διηυθετήθησαν ἀρκετὰ ζητήματα.

Ὁμολογουμένως καὶ οἱ ἄλλοι καθηγηταὶ ἐπέδειξαν ζῆλον καὶ πλήρη κατανόησιν εἰς τὸ ἔργον των.

Αἱ δεξαχθεῖσαι ἐφέτος ἐξετάσεις ἀπέδειξαν ὅτι συνελέσθη σημαντικὴ πρόοδος καὶ ἐργασία.

Κατὰ τὴν παρελθούσαν ἐπίσης περίοδον ἰδρύθησαν δύο σχολαὶ εἰς τὸ Ὀδεῖον, τῆς Ρυθμικῆς Γυμναστικῆς καὶ ἡ Σχολὴ Ἀπαγγελίας.

Αὐτὰ εἶναι ἐν ὀλίγοις τὰ τῆς λειτουργίας τοῦ Ὀδείου. Σήμερον εὐελπιστοῦμεν ὅτι μὲ τὴν ἀνάδειξιν νέων Διοικητικῶν Συμβούλων, μὲ τὴν εἰσδοχὴν νέου αἵματος καὶ δραστηριότητος καὶ μὲ ἀρκετὰ καλὰ οἰκονομικὰ τὸ Ἰδρυμα τοῦτο θὺ πρὸς αἰχμὴν καὶ θὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὸν σκοπὸν του.

Ὁ Πρόεδρος ΜΗΝΑΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

—Τὸ βρίσκετε κατορθωτὸ αὐτὸ τώρα;

—Ὅχι.

—Καὶ γιατί ὄχι κ. Πρόεδρε;

—Ἐπάρχουν τόσες φιλοδοξίες ποῦ αὐτὸ ἐμποδίζει τὴν ἔνωση. Θὰ ἦτο εὐχῆς ἔργον ἂν ἐργαζόμεθα ὅλοι διὰ τὴν συνένωση τοῦ Κρητικοῦ στοιχείου, ἡ ὁποία θὰ ἀποβῇ πρὸς ὄφελος τοῦ ἔθνους καὶ τῆς Κρήτης.

Μὲ τὴν εὐχὴ αὐτὴ, ποῦ εἶναι καὶ δική μας εὐχὴ, ὁ κ. Βογιατζάκης ἐκλείσῃ τὴν συνέντευξή του. Φεύγοντας τοῦ εὐχρηθήκαμε μὲ ὄλη μας τὴν καρδιά νὰ ἀξιωθῇ ἐπιτίης Προεδρείας του νὰ ἐπιτελεσθῇ τοῦτος ὁ ἄθλος γιὰ καλὸ τῆς Κρήτης μας.

Μ.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

Ο “ΦΟΙΝΙΞ”

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 39—41

ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

33.621—21.135—21.451—33.336

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Εἰς ἅπαντα τὰ Ὑποκαταστήματα

Ἐμπορικῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος

Εἰς ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ & ΚΑΪΡΟΝ

ΟΙ κ. κ. ΧΡ. ΖΑΛΟΚΩΣΤΑΣ, Γ. ΣΤΑΜΠΟΛΗΣ ΚΑΙ Ο Π. ΜΑΡΚΑΚΗΣ

ὑπεδέχθησαν τὴν 22α Ἰουλίου εἰς Σούδαν τὴν διάσημον Ἑλληνίστρια Ἦντιθ Χάμιλτον καὶ τοὺς ἄλλους Ἀμερικανοὺς καλλιτέχνας.

ΔΥΟ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΡΗΤΗ!

Στις 22 Ἰουλίου μὲ τὸ «ΑΓΓΕΛΙΚΑ», προσερχόμενοι ἐξ Ἀθηνῶν, ἀφίχθησαν εἰς τὴν πόλιν μας οἱ γνωστοὶ λογοτέχνες κ. κ. Χρήστος Ζαλοκώστας τῆς Ἑταιρείας Λογοτεχνῶν, Γ. Σταμπολῆς Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου Ἑλλήνων Λογοτεχνῶν καὶ ὁ Γ. Γραμματεὺς κ. Πέτρος Μαρκάκης μὲ σκοπὸν νὰ ὑποδεχθοῦν ἐκ μέρους τῶν Λογοτεχνικῶν Σωματείων τῆς Χώρας τοὺς ξένους καλλιτέχνας καὶ τὴν διάσημη Ἑλληνίστρια Ἦντιθ Χάμιλτον πού ἐπέβαιναν τοῦ ὑπερωκεανείου «Βασίλισσα Φρειδερίκη».

Εἰς τὸ μικρὸ διάστημα τῆς παραμονῆς τῶν εἰς τὴν πόλιν μας οἱ ἐκλεκτοὶ λογοτέχνες μας εἶχαν τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐπισκεφθοῦν τὰ ἀξιοθέατα τῆς πόλεως καὶ νὰ καταθέσουν λουλούδια εἰς τὸν ἀπέριττο τάφο τοῦ Ἀκρωτηρίου.

Μὲ τὴν εὐκαιρίαν αὐτὴν σὲ σχετικὴ μας ἐρώτηση ὁ συγγραφέας τῆς «Μαρίνας» κ. Χρήστος Ζαλοκώστας ἀπήντησε ὡς ἑξῆς, ἐκδηλώνοντας τὴν χαρὰν τοῦ πού εὐρίσκεται εἰς τὸ ἠλιόλουστο νησί τῆς Κρήτης.

—Ἐμεῖς οἱ παλhoὶ Βασιλικοὶ ἀπὸ τὸν καιρὸν τοῦ πρώτου παγκοσμίου πολέμου καὶ τοῦ διχασμοῦ, εἶχαμε κάποια πίκρα μὲ τὴν Κρήτη. Ἄφ' ὅτου ὅμως ἐπεσκέφθηκα γιὰ λίγες ἑβδομάδες τὸ 1935 τὴν Μεγαλόνησον ἔγινα προπαγανδιστῆς τῆς. Ἡ θαυμασία φύσις τῆς, ἡ ὁμορφιά τῶν κατοίκων, ἐκεῖνοι οἱ Ὀλύμπιοι γέροντές τῆς πού δὲν τοὺς ἀπαντᾶς πουθενά ἄλλοῦ, ἡ γῆ τῆς, ἡ ἐντατικὰ καλλιεργημένη, πού δείχνει τὴν φιλεργία τῶν Κρητικῶν χωριῶν, τὰ ἀρχαῖα μνημεῖα τῆς, μὲ κρατᾶν μαγεμένο. Καὶ ἀκόμα βρισκόμαστε στὴν ἀρχή. Σὲ μιά δεκαετηρίδα ἡ Κρήτη θὰ εἶναι Παράδεισος».

Ἡ λατρεία τοῦ κ. Σταμπολῆ γιὰ τὰ Χανιά εἶναι γνωστή. Ὅταν τὸν ρώτησα νὰ μοῦ πῆ κάτι γιὰ τὴν Κρήτη, μὲ συγκίνησι μοῦ ἀπήντησε.

—Τὸ ἀντίκρουσμα τῆς Κρήτης ἀπὸ τὸ πέλαγος εἶναι πάντα μιά μεγάλη συγκίνησις. Λὲς πῶς τὸ ὑποβλητικὸ ὄραμα τοῦ Ψηλορείτη καὶ τῶν Λευκῶν Ὁρέων σὲ συναρπάζουν μέσα σὲ μιά ἔξαρση μεγαλείου καὶ τιμῆς. Καὶ τὸ πάθημα ἔπειτα τοῦ ἱεροῦ χώματος τῆς Μεγαλονήσου σοῦ δίνει μιά ἄλλη ἀνέκφραστη χαρὰ καὶ μιά ἐντύπωση καλοδουλεμένης γῆς καὶ λεβεντογένητων ἀνθρώπων. Κρήτη, ὦ Κρήτη! Εἶσαι ἡ ρίζα καὶ τὸ θαλασσινὸ καύχημα τῆς χώρας μας. Μόνο σὰν ἔρωτας μπορεῖ νὰ μοιάζῃ ἢ ἔλθῃς πού μας δίνεις, σὰν σὲ ξαναβρίσκουμε ὀλοζώντανη καὶ αἰώνια μπροστὰ στ' ἀντίκρουσμα τῆς ψυχῆς μας.

Τὸ μεσημέρι οἱ ἐκλεκτοὶ μας ξένοι ἀνεχώρησαν μὲ τὸ «Βασίλισσα Φρειδερίκη» ἐπιστρέφοντες εἰς Ἀθήνας. Εἰς τὸ ὑπερωκεάνειον, ἐκτὸς τῆς γνωστῆς συγγραφῆς κ. Χάμιλτων, ἐπέβαινον καὶ οἱ Μάργκαρετ Φίλιπς, Μπλάνς Γιούρκα, ὁ Κλάρενς Ντέργουεντ Πρόεδρος τῆς Ἀκαδημίας Θεάτρου, οἱ καλλιτέχνες τοῦ Μπροντγουαῖη Ἔρνεστ Γκρέις, Τζῶρτζ Μάθιους, Μικαὲλ Βέγγερ, καὶ ὁ διάσημος Σκηνοθέτης Τζέιμς Ἐλλιοτ πού, ὡς γνωστόν, ἦρθε στὴν Ἑλλάδα καὶ παρουσίασεν εἰς τὸ πλαίσιο τῶν καλλιτεχνικῶν ἐκδηλώσεων τοῦ «Φεστιβάλ Ἀθηνῶν» τὸν «Προμηθεὺς Δεσμώτη» τοῦ Αἰσχύλου. Τὸ συνθετικὸ μέρος τῆς προσπάθειας αὐτῆς ὀφείλεται στὴν Ἀμερικανίδα Ἑλληνίστρια Ἦντιθ Χάμιλτων καὶ ἡ ἐκτέλεσις σὲ Ἀμερικανικὸ θίασο μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν Γιώργο Μπούρλο.

Ἡ Ἦντιθ Χάμιλτων, πού διασκεύασε τὸν «Προμηθεὺς Δεσμώτη» σὲ μορφή «δραματικοῦ ὀρατορίου», εἶναι ἀπὸ τοὺς διαπρεπέστερους Ἑλληνιστὰς καὶ μεταφραστὰς ἔργων ἀρχαίων Ἑλλήνων συγγραφέων στὴν Ἀγγλική. Μ' ὄλο πού εἶναι σχεδὸν 90 ἐτῶν, συμπλήρωσε, πρὶν λίγους μῆνες, τὸ ὄγδοο βιβλίο τῆς, πού ἔχει τίτλο «Ἡ Ἠχώ τῆς Ἑλλάδος». Σὲ μιά τελευταία συνέντευξή τῆς ἡ κ. Χάμιλτων εἶπε γιὰ τοὺς κλασσικοὺς Ἑλληνες συγγραφεῖς τὰ ἑξῆς :

«Τίποτε δὲν θὰ πρέπει νὰ παραλείπεται ἀπὸ ὅσα φέρουν τὸ κοινὸ σὲ στενώτερη ἐπαφή μὲ τοὺς μεγάλους Ἑλλήνας συγγραφεῖς τῆς ἀρχαιότητος. Τὰ ἔργα τους θὰ πρέπει νὰ μεταφράζονται, γιὰ κάθε γεννιά. Ἀκριβῶς ὅπως ὁ Σαίξπηρ εἶναι πάντα ἐπίκαιρος, ἔτσι καὶ οἱ Ἑλληνες συγγραφεῖς θὰ πρέπει νὰ ἐρμηνεύονται σύμφωνα μὲ τὴν ἐποχὴ στὴν ὁποία ζοῦμε, ἀκριβῶς ἐπειδὴ εἶναι αἰώνιοι».

κεμ.

Ὁ σοβαρὸς καπνιστῆς γνωρίζει:
ὅτι, τὰ καλλίτερα καὶ πιὸ γευστικὰ
σιγαρέττα εἶναι τὰ **“ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΟΣ,”**
“ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΟΣ,”
Τὰ σιγαρέττα τοῦ καλοῦ γούστου.

Ο ΚΡΗΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ

Σημείωμα του κ. Ι. ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΚΗ

Ὁ χορὸς εἶναι ἢ πλεον σημαντικώτερα καὶ ἢ πλεον πρωτόγονος τέχνη πού ἐνεφανίσθη, παρὰ τοῖς διαφόροις λαοῖς, παρέχουσα χαρὰν καὶ ἀπόλαυσιν εἰς τοὺς χορευτὰς καὶ τοὺς θεατὰς. Ἡεὐκίνησις καὶ χάρις τοῦ σώματος εἶναι τὸ ἀπαύγασμα τῆς ἐνώσεως τοῦ ρυθμοῦ καὶ τῆς ἁρμονίας πού παρέχουν στὸν ἄνθρωπον τὸ αἰσθημα τῆς χαρᾶς καὶ τῆς ἐκστάσεως. Ὁ χορὸς ἔχει θεϊκὴν τὴν καταγωγὴν, ὅπως ἀναφέρει ὁ Λουκιανός.

Ἡ θεὰ Ρέα ἐδίδαξε τὸν χορὸν στοὺς Κουρήτας τῆς Κρήτης. Ὁ χορὸς εἶναι ἓνα εἶδος ρυθμοῦ γυμναστικῆς. Ἡ γυμναστικὴ ἐξασκεῖ καὶ ὁμορφαίνει τὸ σῶμα. Ὁ χορὸς ἐξαγνίζει καὶ ἐξυψώνει τὴν ψυχὴν. Τὰ σχήματα αἱ χειρονομίαι, αἱ ρυθμικαὶ κινήσεις τοῦ σώματος καὶ τῶν ἄκρων ἐκφράζουν ἀνάλογα τὰ διάφορα αἰσθηματὰ τῆς ψυχῆς, τὰ εἰρηνικὰ ἢ τὰ πολεμικὰ.

Ἄφου ὁ Κρητικὸς χορὸς φίλε κ. Θ.Π., ἔχει θεϊκὴν τὴν προέλευσιν καὶ σκοπὸν τὴν τέρψιν τῆς ψυχῆς καὶ τὴν ἐκγύμνασιν τοῦ σώματος, πρέπει νὰ προστατευθῆ καὶ ὄχι νὰ καταργηθῆ, κατὰ τὴν ἡερέθουσαν ὀπλοτέραν γνώμην σου, καὶ νὰ ἐκχωρήσῃ τὴν θέσιν του, εἰς τοὺς ξενικοὺς χορούς. Οἱ χοροὶ τῆς Κρήτης ἐθαυμάζοντο καὶ θαυμάζονται, οἱ εἰρηνικοὶ διὰ τὴν σεμνότητά των καὶ οἱ πολεμικοὶ διὰ τὴν ὀρμὴν καὶ εὐτολμίαν των.

Βέβαια ὁ χορευτὴς μὲ τὴν ρυθμικὴν κίνησιν καὶ τὴν ὁμορφίαν τοῦ σώματός του παρουσιάζει εἰκόνα εὐχάριστον, ἐνῶ τουναντίον οἱ ἄρρυθμες κινήσεις μὲ κακὴν στάσιν τοῦ σώματος, παρέχουν ἀηδὲς θέαμα.

Οἱ ρυθμικὲς κινήσεις τῶν ἄκρων, τὸ σεμνὸ λύγισμα τοῦ σώματος καὶ ἡ ἐκφραστικὴ ὄψις τοῦ προσώπου ἀκολουθοῦντα τοὺς ἁρμονικοὺς ἤχους τῆς μουσικῆς, δίδουν ἐξαρσιν στὸν χορευτὴν καὶ προφέρουν εὐχαρίστησιν στοὺς θεατὰς. Ὁ χορευτὴς πού δὲν κατανοεῖ, πού δὲν ἀκολουθεῖ, πού δὲν συμμορφούται μὲ τὶς ρυθμικὰς νότας τῆς μουσικῆς, μὲ τὰ πάσα τῆς λύρας ἀλλὰ τσαλαπατᾷ ἄρρυθμα, κάνει ἄχαρι αἰλουροειδῆ πηδήματα καὶ ἀποκρουστικὰς πιθηκόδεις ντούμπες, καταπονεῖ καὶ τὴν ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα καὶ παρέχει θέαμα οὐχὶ ὄρατον. Γι' αὐτὸ λέγω καὶ ὑποστηρίζω πὸς οἱ σεμνοὶ Κρητικοὶ χοροὶ πού δίδουν παραστατικὰ τὴν ἐκφρασιν τῆς χαρᾶς, τῆς εἰρήνης καὶ τὸ ὀρμητικὸν μένος τοῦ πολέμου πρέπει νὰ προστατευθοῦν καὶ νὰ διδαχθοῦν μέσα στὰ ρυθμικὰ ὄργανα τῶν κινήσεων, πού νὰ μὴν παρουσιάζουν τὸ ἄχαρι καὶ ἀποκρουστικὸ θέαμα, ἐνῶ ὁ ἓνας πηδᾷ πρὸς τὰ ἄνω σὰν αἴλουρος, ὁ ἄλλος καθίζει κάτω σὰν τὴν κόττα, ἐνῶ ὁ ἓνας βαδίζει μὲ ταχὺ βηματισμὸν ἐμπρός, ὁ ἄλλος ὀπισθοχωρεῖ δεξιὰ, ἐνῶ ὁ ἓνας στροβιλιζέται σὰν μαινάδα, ὁ ἄλλος προχωρεῖ σὰν μεθύσιμος, ἐν ᾧ ὁ ἓνας βηματίζει εὐθυτενῆς, ὁ ἄλλος καμπουριασμένος κυττάζει τὰ πόδια του πού σκαλίζουν χάμω. Τὰ τοιαῦτα καταστρέφουν τὴν σεμνότητα, παραποιῶν τὸν ρυθμὸν τῶν Κρητικῶν χορῶν. Διὰ τὴν ἐξάλειψιν τῶν παραποιή-

σεων καὶ τὴν διδασκαλίαν τῶν ρυθμικῶν Κρητικῶν χορῶν, εἶναι οἱ διδάσκαλοι, οἱ ὁποῖοι ὀφείλουν νὰ περιλαμβάνουν στὸ πρόγραμμα καὶ μάθημα Κρητικοῦ χοροῦ, ὑπὸ τὴν αὐστηρὰν ἐπίβλεψιν των, πού τὰ πόδια νὰ κινῶνται συμμετρικὰ, τὰ χέρια νὰ ἐκτινῶνται ἀνάλογα, τὰ σώματα νὰ λικνίζονται ὁμοίῳ σχημα, τὰ κεφάλια νὰ ἴστανται ὀρθια καὶ ἡ ἐκφρασις τοῦ προσώπου νὰ εἶναι ὁμοίμορφος καὶ νὰ ὑπακούουν καὶ νὰ κινῶνται ὅλα σύμφωνα μὲ τὶς νότας τῶν μουσικῶν ὀργάνων.

Καὶ τότε φίλε κ. Θ. Π. δὲν θὰ βρεθῆ κανεὶς νὰ κατακρίνῃ τοὺς Κρητικοὺς χορούς καὶ φυσικὰ καὶ σὺ θὰ μεταβάλλῃς γνώμην.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΚΗΣ

ΠΩΣ ΒΛΕΠΟΥΝ ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

ΧΑΝΙΩΤΙΚΕΣ ΝΥΧΤΕΣ

Ἡ νύκτα εἶχε χροῶμα βαθὺ γαλάζιο. Ἐνα χρῶμα πού μόνο πάνω ἀπὸ τὰ νερὰ τοῦ Χανιώτικου κόλπου μπορεῖ νὰ δῆ κανεὶς.

Οἱ πρώτες ἀχτίνες τοῦ φεγγαριοῦ ἔλουζαν τὰ πάντα μὲ τὸ ἄσημι τους καὶ ἔδιναν ἀέρινη καὶ παραμυθένια ὄψι στὴν πόλι πού ἀπλωμένη κάτω ἀπὸ τοὺς ψηλοὺς βράχους τῆς Κρήτης στεφανώνεται ἀπὸ τὰ παλῆὰ Βενετσιάνικα σπίτια.

Πιὸ πάνω ὁ ὄγκος τοῦ Καστέλλο τῶν Χανιωτῶν, πού ἀπὸ τὶς ψηλὲς κορφὲς τῶν ἐρειπωμένων σπιτιῶν φαντάζουν σὰν νὰ θέλουν νὰ δεῖξουν πὸς εἶναι πάντα ἱκανὲς νὰ ἀντέξουν στὸν τρόμο καὶ τὴν καταστροφὴν τοῦ πολέμου.

Ἄλλὰ ἐκεῖνη τὴ γλυκεῖα βραδυὰ τοῦ καλοκαιριοῦ ἦταν ἀδύνατο νὰ φέρῃ κανεὶς στὸ μυαλό του τοὺς περασμένους θυμούς, τὶς παλῆες ἀπειλὲς καὶ τὶς καταστροφὲς τῆς Κρήτης.

Τὰ πάντα γύρω ἦταν μαγεῖα καὶ χάδι.

Ἡ αἴθρα πού ἦταν ἀρωματισμένη ἀπ' τὴν ἀλμύρα τῆς θάλασσας καὶ τὴ γλυκεῖα μυρωδιὰ τῶν λουλουδιῶν ἔφερεν κάθε τόσο μαζί της τὸν ἤχο κιθάρας καὶ τραγουδιῶν πού δημιουργοῦσαν τὴν ἐντύπωσιν πὸς ἡ μισοκοιμισμένη πολιτεία ἀναστέναζε ἐρωτικά στ' ὄνειρό της.

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΟΝΤΙΖΑΣ

ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΜΑΣ

ΚΑΤΩ ΤΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ

Ραδιόφωνα, ἠλεκτρικὰ ψυγεῖα, ἀπλίκες, Πορτατιφ στὸ

«ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΠΙΤΙ»

(Λεωφόρος Κυδωνίας 76 τηλ. 463)

ΟΜΙΛΕΙ Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Ε.Ο.Τ. κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΣΚΟΥΡΛΕΤΗΣ

Προτείνει την συσπείρωσιν ὄλων τῶν τάξεων εἰς ἑνιαῖον μέτωπον ἀμύνης διὰ τὴν προάσπισιν τῆς τουριστικῆς μας ὑποστάσεως.

Ὁ Ἀλέξανδρος Σκουρλέτης, Ἀντιπρόεδρος τοῦ Ἑλληνικοῦ Τουρισμοῦ, δὲν εἶναι καθόλου ἄγνωστος εἰς τὴν Κρήτη. Τὸ ἐνδιαφέρον του διὰ τὰ τουριστικά μας ζητήματα πάντοτε ἦτο μεγάλο καὶ πάντα τὸν ἀπασχόλησαν τὰ θέματα τῆς Κρήτης. Μποροῦμε νὰ ποῦμε μετὰ βεβαιότητος ὅτι ὁ κ. Σκουρλέτης εἶναι ὁ ἄνθρωπος, ὁ ἀγωνιστὴς ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἔταξε ὡς σκοπὸ τῆς ζωῆς του τὴν τουριστικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Ἑλλάδος. Καὶ οἱ ἀγῶνες του γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτὸ εἶναι γνωστοί.

Μὲ ὅλη τὴν θερμότητα καὶ τὴν μεγάλην του ἀγωνιστικὴν διάθεσιν, ἀγωνίζεται σκληρὸν ἀγῶνα, καὶ θέλει νὰ ἐπιβάλλῃ τὴν πρόοδον καὶ τὸν τουρισμὸν εἰς ἕνα τόπον ποὺ ἔχει τὸ μεγαλύτερον τουριστικὸν ἐνδιαφέρον τοῦ κόσμου καὶ τὴν μικροτέραν τουριστικὴν κίνησιν.

Πρὸ μηνὸς εἶχα τὴν τύχην νὰ συνομιλῶ μαζὺ του γιὰ ζητήματα ποὺ ἀφοροῦν τὴν Κρήτη. Τὸν παρεκάλεσα μέγιστα ἀπ' τὴν 100 000 δραχ. ποὺ ἔχει ψηφίσει ὁ Ε. Ο. Τ. διὰ τὴν Κρήτη νὰ εἰσηγηθῆ νὰ δοθῶν τὰ μισὰ δι' ἀνασκαφὰς εἰς Ἄπτερα. Ἡ ἰδέα μου τὸν βρῆκε σύμφωνον καὶ μοῦ ὑπεσχέθη νὰ κάμῃ ὅτι τοῦ εἶναι δυνατόν γιὰ ν' ἀξιοποιηθῆ ἡ περιήγησις αὐτῆς πόλιος τῆς Δυτικῆς Κρήτης, ποὺ εἶναι τελείως ξεχασμένη, καὶ ποὺ ἂν γίνουν ἀνασκαφὰς αὐτομάτως ἡ τουριστικὴ κίνησις τοῦ Δυτικοῦ διαμερισματος θ' ἀξιεθῆ ἰσχυρῶς διὰ τῆς σπουδαιότητος τῶν ἀντικειμένων ποὺ θὰ ἔρθουν εἰς φῶς κατὰ τὴν γνώμην τοῦ ἀρχαιολόγου κ. Στελ. Ἀλεξίου.

—Θέλω νὰ μοῦ μιλήσετε γιὰ τὴν Κρήτην.

—Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι ἡ Κρήτη εἶναι ἡ

πλέον ἐγκαταλειμένη περιοχή. Ἡ τοιαύτη ἐγκατάλειψις ἐν συσχετισμῷ μὲ τὸν ἀπεριόριστον πλοῦτον τῆς νήσου προσλαμβάνει χαρακτηριστικὸν ἐγκληματικὸν. Εἶναι αὐτόχρημα ἀποκορδιωτικὸ τὸ ὅτι οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες τῆς ἐγκατέλειψαν τὴν νήσον.

Ἡ Κρήτη ἡ ὅποια παρουσιάζει τὴν Κνωσσὸν καὶ τὴν Φαιστόν εἶναι μία ἐκλεκτὴ περιφέρεια ποὺ ἡ ἀνάπτυξίς της ἐν συσχετισμῷ μὲ τὴν τυποποίησιν τῶν προϊόντων τῆς τῶν προοριζόμενων διὰ τὸ ἐξωτερικὸν θὰ κατετάσσετο εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν Χωρῶν ἐκείνων, ποὺ τοὺς ἐπιφύλασσε τὸ μέλλον πρόοδον καὶ εὐημερίαν.

Τὰ ξενοδοχεῖα, οἱ δρόμοι, ἡ ψυχαγωγία, ἡ δημιουργία ἐορτῶν δημιουργοῦν κλίμα ζωῆς καὶ κυκλοφορίας χρημάτων εἴτε ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸν προερχομένων εἴτε ἀπὸ τὸ ἐσωτερικόν. Τίποτε ὅμως δὲν γίνεται εἰς τὸν τόπον αὐτόν. Ἡ μόνη ὑπάρχουσα ὁδὸς πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς ἀστόργου αὐτῆς ἐγκαταλείψεως εἶναι ἡ συνένωσις τῶν ἐπαγγελματικῶν, βιοτεχνικῶν καὶ πλουτοπαραγωγικῶν τάξεων, εἰς συσπείρωσιν, εἰς ἑνιαῖον μέτωπον ἀμύνης, διὰ τὴν προάσπισιν καὶ ἐξασφάλισιν αὐτῆς ταύτης τῆς βιοτικῆς τῶν ὑποστάσεως.

Ἐλπίζω ὅτι γρήγορα θὰ ἔχω τὴν χαρὰ νὰ κατέβω εἰς τὴν προσφιλεῆ μου Κρήτην καὶ τότε ὅλα αὐτὰ θὰ ἔχομε τὴν εὐκαιρίαν νὰ τὰ δοῦμε καὶ νὰ τὰ συζητήσωμε ἀπὸ κοντὰ. Μ.

Θὰ περάσετε ἕνα δροσερὸ καλοκαίρι ἐάν πίνετε κάθε μέρα

ΦΥΣΙΚΟΥΣ ΧΥΜΟΥΣ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ

ΥΙΩΝ Κ. ΤΖΕΔΑΚΗ

ΕΙΝΑΙ ΔΡΟΣΙΣΤΙΚΟΙ, ΑΓΝΟΙ, ΠΛΟΥΣΙΟΙ ΕΙΣ ΒΙΤΑΜΙΝΕΣ

ΚΑΙ ΛΟΓΩ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΤΕΛΕΙΩΤΕΡΑ

ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΠΟΙΟΤΙΚΩΣ ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΟΛΩΝ

ΤΟΥ ΑΕΙΜΝΗΣΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΚΡΗΤΗΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΩΝΙΩΤΑΚΗ

Διά τὸ ἔργο τοῦ ΚΥΡ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗ

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐκδόσεως τοῦ νέου βιβλίου τοῦ κ. Κυρ. Μητσοτάκη ὁ «Στρατάρχης», ποῦ εἶναι ἕνας πραγματικὸς ὕμνος γιὰ τὰ Σφακιά, καὶ ποῦ σκιαγραφεῖ τὴ μορφή καὶ τὴ δράση τοῦ Στρατάρχη Ἀναγνώστη Μανουσογιαννάκη, ἐνὸς ἐκ τῶν πρώτων Φιλικῶν τῆς Κρήτης, δημοσιεύομεν μίαν παλαιότεραν ἐπιστολὴν τοῦ αἰμνήστου Γενικοῦ Διοικητοῦ Κρήτης Ἰωάννου Κωνιωτάκη, ἡ ὁποία σήμερον ποῦ ὁ ἐπιστολογράφος δὲν ὑπάρχει πλέον εἰς τὴν ζωὴν ἀποτελεῖ γιὰ τὸν συγγραφέα πολύτιμον περγαμηνήν, διότι ὁ αἰμνήστος Ἰωάννης Κωνιωτάκης ὑπῆρξε μιά μορφή ἐξαιρετικῆ ποῦ ἐτίμησε τόσο τὰ γράμματα ὡς καὶ τὴν πολιτικὴν. Ἡ ἀναγνώρισις τοῦ μικροῦ, μέχρι σήμερον, λογοτεχνικοῦ ἔργου τοῦ κ. Μητσοτάκη ἀπὸ μιᾶ προσωπικότητος Παγκρητίου διὰ νὰ μὴν εἴπομεν Πανελληνίου κύρους, ἀσφαλῶς πρέπει νὰ τὸν τιμᾷ ἰδιαίτερα καὶ νὰ τὸν ἐνθαρρύνῃ. Τὰ λόγια τοῦτα, ἄς σταθοῦν ὡς ἐλάχιστος φόρος τιμῆς εἰς τὴν μνήμη τοῦ λαμπροῦ Κρητὸς καὶ φίλου.

ART

Χανιά τῆ 26)12)1953

Ἀγαπητέ μου Κε Μητσοτάκη

Σὰς εὐχαριστῶ πολὺ διὰ τὴν εὐγενῆ καλωσύνην ποῦ εἶχατε νὰ μοῦ στείλετε δυὸ σας ἔργα «Κ. ΜΑΝΟΣ» καὶ «ΗΡΩΪΔΕΣ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ», τὰ ὁποῖα ἐδιάβασα μὲ ἐξαιρετικὴν προσοχὴν καὶ χαρὰν.

Σὰς ζητῶ συγγνώμην διότι παρὰ τὴν ἐπιθυμίαν μου δὲν ἤδυνήθην ἐνωρίτερον νὰ σὰς σφίξω καὶ γραπτῶς τὸ χέρι καὶ νὰ σὰς συγχαρῶ διὰ τὰ ἔργα σας αὐτά. Δὲν εἶμαι καθόλου μακρὰν τῆς πραγματικότητος προσιωπιζόμενος ὅτι τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα ἀπέκτησαν ἤδη ἕνα ἐργάτην ὅστις θὰ τὰ τιμήσῃ. Μακρὰν ἀπ' ἐμοῦ κολακευτικὴ διάθεσις—δι' ἣν πάντῃ εἰς ὅλα εἶμαι ἀνίκανος. Κρίνων, νομίζω ὅτι δὲν σφάλωμαι, βλέπων ἐν τῷ προσώπῳ σας, ἐκείνον ὁ ὁποῖος θὰ τιμήσῃ καὶ τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα καὶ τὴν ἰδιαιτέραν του πατρίδα. Τὰ κρινόμενα ἔργα σας ἀποτελοῦν ἀσφαλῆ θεδαίωσιν περὶ τούτου.

Τὸ θέμα «ΗΡΩΪΔΕΣ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ» ἀρίστως ἐξελέγη, διότι ἀπειρα ὀφειλομεν εἰς τὴν Ἑλληνίδα. καὶ ἀριστοτεχνικῶς διεπραγματεύθη. Ἡ ἐξιστόρησις προδίδει θερμὴν ἀγάπην πρὸς τὸ θέμα, θαυμάτην μελέτην πηγῶν ἐξόχου καθαρότητος, ὡς εἶναι τὰ Δημοτικὰ τραγούδια, ἀφήγησις ρέουσα, θέλγουσα καὶ συγκινοῦσα γλῶσσα ὀμαλή, στρωτὴ σύμφωνα μὲ τὸ πηγαῖον λαϊκὸν αἰσθημα, ἄνευ ἀκροτήτων καὶ γλωσσολαστικῶν ἀποπειρῶν, αἵτινες εἶναι ἀποκρουσι-

καί, διότι εἶναι δημιουργήματα τῶν γραφείων καὶ ὄχι τῆς θαυμασίας γλωσσολαστικῆς δυνάμεως τοῦ Λαοῦ, πάντα ταῦτα εἶναι ὀλίγα ἐκ τῶν πολλῶν χαρισμάτων ἅτινα κοσμοῦσι τὸ ἔργο σας.

Ἄτερον μέγιστον στοιχεῖον ἀποτελοῦν ἐδρασιόατην δάσιν δι' οἰονδήποτε πνευματικὸν οἰκοδόμημα ἄξιον πνευματικῆς ἐκτιμήσεως, εἶναι ὁ ἀκρατος ὁ ἄνευ ἐνδοιασμῶν καὶ ὑπολογισμῶν, πατριωτισμὸς ποῦ ἀναπηδᾷ ἀπὸ κάθε φράσιν τῶν ἔργων σας. Τὸ κίνητρον τοῦτο, τὸ βαθύ, πηγαῖον καὶ συμφυὲς πρὸς τὴν ἀνθρωπίνην ὑπαρξιν, δὲν εἶναι τι τὸ ξεπερασμένο ὡς θὰ ἔλεγον δοκίσησοφῶντες τινες καὶ δῆθεν νεωτερισταί. Τὸ αἰσθημα τοῦτο ἐπὶ χιλιάδας ἐτῶν παρώτρυνε καὶ καθοδηγοῦσε τὴν ἀνθρωπότητα, τὴν ἐν πολιτισμῷ διαβιοῦσαν ἢ διαβιώσασαν καὶ συνετέλεσαν εἰς τὴν δημιουργίαν τῶν ἐντελεστέρων ἐπιτευγμάτων τοῦ πολιτισμοῦ δὲν δύναται νὰ διασεισθῇ ἀπὸ τοῦς κρωγμῶν τῶν δοκίσησοφῶν κῦτῶν, τῶν ὁποίων ἐπερχόμενος ὁ θάνατος, ἐξαλείφει τὴν μνήμην τελείως, ἐξ ἀισχύνης ἴσως, διότι ἔστω καὶ ἐπ' ὀλίγον ἠθέλησαν μὲ τὴν ἀδολοσχίαν των νὰ ἀπασχολήσουν τὴν σκεπτομένην ἀνθρωπότητα.

Σοῦ εὐχομαι ἀγαπητό μου παιδί τελείαν ἐπιτυχίαν εἰς τὰς πνευματικὰς σου προσπαθείας, δι' ἣν εἶμαι δέξικος, καὶ ἐλπίζω ὅτι ὅταν κάποτε φθάσῃς ἐκεῖ ποῦ ἡ ἰκανότης σου σὲ προωρίζει, θὰ θυμηθῆς ἕνα καλὸν σου φίλον, τὸν τὰ γράφοντα.

Με πολλὴν ἀγάπην

Ι. ΚΩΝΙΩΤΑΚΗΣ

Γενικὸς Διοικητὴς Κρήτης

ΟΧΙ ΠΛΕΟΝ ΛΟΓΙΑ

Ἐφθάσε καὶ στὰ Χανιά ἡ περιφημὴ ἀρωματισμένη σκόνη ΚΛΑΙΡ ποῦ καθαρίζει καὶ λευκαίνει τὰ πάντα. Ἡ σκόνη ΚΛΑΙΡ ἐπεβλήθη διότι εἶναι ἡ φθηνότερη. Τὸ ΚΛΑΙΡ ἀρωματίζει τὰ ροῦχα μὲ ἕνα λεπτὸ εὐχάριστο ἄρωμα καὶ κάνει τὰ λευκὰ ροῦχα σὰν τὸ χιόνι ἐνῶ εἰς τὰ σκούρα δίνει λαμπρότητα εἰς τὸ χροῖμα τους.

Μὲ τὸ ΚΛΑΙΡ πλένετε χωρὶς κόπο διότι δὲν εἶναι ἀπαραίτητο νὰ χρησιμοποιήσετε ζεστά νερὰ καὶ νὰ τρίβετε τὰ ροῦχα ὅπως γίνεται μὲ τὸ σαποῦνι.

ΖΗΤΗΤΕ ΑΠ' ΤΟΝ ΠΑΝΤΟΠΩΛΗ ΣΑΣ ΕΠΙΜΟΝΩΣ

Κ Λ Α Ι Ρ: ΚΛΑΙΡ ἀνωτέρα ποιότητος κατωτέρου τιμῆ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΧΑΝΙΩΝ—ΡΕΘΥΜΝΗΣ

ΣΤΥΛ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ—ΚΥΡ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

Παρακαταθήκη Κυδωνίας 76—Τηλ. 463



ΜΕΛΙΣΣΑ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ

ΧΑΡ. ΜΠΟΥΡΝΑΖΟΣ — ΜΙΜΗΣ ΤΖΟΥΓΚΑΡΗΣ

Χρυσάνθου *Επισκ. (Παραπλ. *Ανδρονικάκη)

*Εντός όλίγου παραλαμβάνομεν τήν πλουσιω-
τέραν συλλογήν από τσάντες και χαρτοφύλακες
σχολείου, σε πλούσια σχέδια και χρώματα :

ΤΣΑΝΤΕΣ για τó σχολείο.

ΤΣΑΝΤΕΣ για τó γραφείο.

ΤΣΑΝΤΕΣ για τις δουλειές σας.

Στήν ΜΕΛΙΣΣΑ έντός όλίγου έκτός από τή
μεγάλη κολεζιόν που διαθέτομε εις τσάντες για
τή γυναικεία τουαλέττα, πρωϊνές και βραδυνές, τις
πολύχρωμες ζώνες, πόρτ - μονέ θα διαθέτομεν και
τις πιό καταπληκτικές τσάντες του σχολείου και
χαρτοφύλακες, που θα τις προμηθευτήτε στις πιό
προσιτές τιμές.

ΜΕΛΙΣΣΑ

Τό πλέον συγχρονισμένο κατάστημα δερματί-
νων ειδών.

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΧΡΩΤΕΧ

MOBILAC : Χρώμα για αυτοκίνητα τύπου
Ντουλουδέ

SMALTO : Ριπολίνη πολυτελείας οίκοδομών

VE TO : Ριπολίνη κοινής ποιότητος έσω-
τερικής χρήσεως

MOTORLAC : Χρώμα για μηχανήματα

RADIATEUR : Χρώμα σωμάτων καλοριφέρ

ΘΕΡΜΟΛΑΚ : Χρώμα λουτήρων

ΜΕΤΑΛΛΟΤΙΠΙΑΣ : Φούρνου

ΦΟΥΡΝΟΥ : Διαφόρων θερμοκρασιών

ΚΛΙΝΩΝ : Λευκά και χρωματιστά

ΑΣΤΑΡΙΑ ΣΤΟΚΟΙ : *Υποστρώματα αυτοκινήτων

ΥΦΑΛΟΧΡΩΜΑΤΑ : Τύπου *Αγγλικού

ΒΕΡΝΙΚΙ - ΔΙΑΛΥΤΙΚΑ Κ.Α.Π.

ΧΡΩΜΑΤΑ ΜΟΝΤΕΡΝΑ

μέ οίκοδομές—βιομηχανίες που αύξάνουν
τήν παραγωγικότητα

ΧΡΩΤΕΧ

*Ελληνική Βιομηχανία χρωμάτων και
βερνικιών

Β. ΝΙΚΟΛΟΓΙΑΝΝΗΣ Γ. ΤΣΙΜΠΟΥΚΗΣ

ΜΑΡΝΗΣ 33

ΑΘΗΝΑΙ

ΧΡΩΤΕΧ σημαίνει ασφάλεια.

ΑΣΠΡΟ ΛΟΥΛΑΚΙ

ΣΝΟΟΥ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ - ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟ - ΑΒΛΑΒΕΣ

τὸ ΣΝΟΟΥ

Δέν έχει καμμιά σχέση με τὰ μπλέ λουλάκια. Είναι τελείως άβλαβές γιατί
δέν περιέχει καθόλου καυστικά συστατικά. Κάνει χιονάτα τ' άσπρα ρούχα. Ζωη-
ρεύει τὰ χρωματιστά, ώστε νὰ φαίνωνται καινούργια.

ΣΝΟΟΥ

* Άσπρο λουλάκι άβλαβές. Ζητήστε το από τούς παντοπώλας.

*Αντιπρόσωποι

ΣΤΥΛ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ - ΚΥΡ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

Λεωφόρος Κυδωνίας τηλ. 4.63

ΠΑΠΑ ΓΑΒΡΙΛΗΣ

Ο ΑΓΙΟΣ ΤΩΝ ΚΡΗΤΙΚΩΝ ΑΓΩΝΩΝ

Μιά αξιόλογος φυσιογνωμία τῆς Κρήτης κατὰ τὸ 1896 καὶ τοὺς μετέπειτα ἀγῶνας ἀσφαλῶς ὑπῆρξε ὁ γενεὸς Γαβριὴλ Μανιουδάκης ἐκ τοῦ ἠρωϊκοῦ Προβάρατος Ἀποκορώνου.

Ὁ παπᾶ Γαβριὴλης—ὡς ἀπεκαλεῖτο—ἦτο ἀπὸ τὰς ἐξοχωτέρας ἱερατικᾶς φυσιογνωμίας τοῦ δυτικοῦ διαμερισματος τῆς Κρήτης. Εἰς τὴν ἀπελευθερωτικὴν ἐπανάστασιν τῆς Κρήτης τοῦ 1896, ὑπῆρξεν ὁ κατηχητὴς τῶν μελῶν τῆς μεταπολιτευτικῆς ἐπιτροπῆς καὶ ὁ μοχλὸς τῆς ἀδελφοποιήσεως τῶν πρώτων ἀνδρῶν τῆς ἐπαναστάσεως ἐκείνης. Αἱ ἐθνικαὶ του ἐνέργειαι τότε ἐστράφησαν ἀκόμη περαιτέρω καὶ πρὸς τὸ σῶμα τῆς χριστιανικῆς χωροφυλακῆς τοῦ διαμερισματος τῶν Σφακίων, τοὺς ἀρχηγοὺς τοῦ ὁποίου κατέστησεν ἀδελφοποιοὺς εἰς τὴν ἐπανάστασιν, ὧστε ἡ ἄμεσος κατόπιν κήρυξις τῆς ἐνώσεως νὰ εὕρῃ κατὰ μέγα μέρος τὸ σῶμα τῆς χωροφυλακῆς παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν ἐπαναστατῶν ἢ δὲ πολῦτιμος αὐτῇ συμμετοχῇ τῆς ἐνόπλου δυνάμεως εἰς τὸν ἀγῶνα ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς, ὑπῆρξε μεγίστη ἠθικὴ ἐνίσχυσις εἰς τὸ ἔργον τῆς μεταπολιτευτικῆς ἐπιτροπῆς.

Καὶ δὲν ἦτο μόνον κατηχητὴς. Τὸ πολεμικὸν στρατόπεδο τῶν ἐπαναστατῶν ἀφυπνιζόμενον ἀπὸ τὸν παιᾶνα τῆς μάχης, ἀντίκρουζεν εἰς τὴν πρώτην

τοὺς ἐξῆς λόγους:

Μετὰ τὴν ἄλωσιν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀπὸ τοὺς Λατίνους (1204 μ.Χ.) ἡ Κρήτη ἐξεχωρήθη εἰς τὸν Βονιφάτιον Μαρκήσιον τοῦ Μομφεράτου, ἀπὸ τὸν ὁποῖον οἱ Ἐνετοὶ ἠγόρασαν τὴν νῆσον, Ὁ Βονιφάτιος δὲν ἐπρόλαβε νὰ καταλάβῃ τὴν Κρήτην, πρὸ τῆς πωλήσεώς της εἰς τοὺς Ἐνετοὺς διότι ἔσπευσε καὶ κατέλαβε τὰ Χανιά καὶ ὀχύρωσε τὴν Ἀκρόπολιν τῆς Κυδωνίας. Ἡ κατάκτησις ὅλης τῆς νήσου ἀπὸ τοὺς Ἐνετοὺς δὲν ἔγινε ἀμέσως ἀλλὰ κατόπιν μακρῶν καὶ σκληρῶν ἀγῶνων ἐναντίον τῶν ἐγχωρίων καὶ ἰδιαιτέρως εἰς τὸ διαμέρισμα τοῦ Νομοῦ Χανίων». Μετὰ τὴν κατάληψιν τῆς Κυδωνίας ἡ πόλις ἐμοιράσθη εἰς τοὺς ἰπλότας καὶ ξανακτίσθη ἀπὸ τὴν ἀρχή.

Μὰ τὰ χρόνια κυλοῦν καὶ μύριες ὄσες μεταβολὲς ὑφίσταται ὁ ὁμορφος αὐτὸς τόπος τῆς Κυδωνίας.

Ἄν ὅμως τὰ χρόνια πέρασαν οἱ ψυχὲς τῶν κατοίκων τίποτε δὲν ἔχασαν ἀπὸ τὴν περασμένη αἰγλή καὶ ὁμορφιά. Οἱ ρίζες ἀκόμα βυζαίνου βαθεῖά, πολὺ βαθεῖά κι' ὁ Κύδωνας παραστέκει τὴν νέαν πόλιν. Τὰ Χανιά μὰ ἀπὸ τίς πιδ ὁμορφες πολιτεῖες τῆς Κρήτης.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

γραμμὴν ἡγήτορα, ἀκάλυπτον εἰς τὰς ἐχθρικὰς σφαῖρας, λυσίκομον καὶ θαρραλέον τὸν παπᾶ Γαβριὴλην μὲ τὸν σταυρὸν καὶ τὸ ὄπλον εἰς τὰς χεῖρας, δίδοντα τὸ παρὰδειγμα τῆς αὐτοθυσίας καὶ ἐμπνέοντα διὰ τοῦ ἠρωϊσμοῦ του τὴν πεποιθήσιν ἐπὶ τὴν νίκην. Διὰ τὰς ὑπηρεσίας αὐτὰς τοῦ ἐδόθη ὁ τίτλος τοῦ πρώτου ἱεροποστόλου τῆς Κρήτης καὶ τοῦ ὄπλορχηγοῦ τοῦ Ἀποκορώνου ὑπὸ τῆς κεντρικῆς μεταπολιτευτικῆς ἐπιτροπῆς. Μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς νήσου καὶ τὴν διοργάνωσιν τῆς πρώτης κρητικῆς πολιτοφυλακῆς, ὁ παπᾶ Γαβριὴλης ἐκλήθη ὡς ἱεροκήρυξ τοῦ συντάγματος τῶν νεοσυλλέκτων. Ἐκείθεν ἀργότερα ἔγινε διδάσκαλος καὶ ἱερεὺς τῆς μοναδικῆς σωφρονιστικῆς φυλακῆς τῆς τότε Κρητικῆς Πολιτείας τοῦ Ἴτζεδίν.

Το αὐτὴ ἦτο ἡ ἠθικοπλαστικὴ δρᾶσις τοῦ παπᾶ Γαβριὴλη εἰς τὰς φυλακάς, ὧστε δὲν ὑπάρχει παράδειγμα κατὰ τὸ ὁποῖον τροφίμος τῶν φυλακῶν ἐκείνων. μαθητῆς τοῦ διδασκάλου, ἐκτίσας τὴν ποιήν του νὰ ἐπανῆλθῃ ἐνώπιον τῆς Δικαιοσύνης, καθ' ὅσον ἡ ψυχὴ τοῦ καταδίκου ἐξήρχετο τελείως διαπεπρασμένη τῶν φυλακῶν ἀπὸ τὴν σθεναρὰν ὑποβλητικὴν διδασκαλίαν τοῦ σεμνοῦ ἱερέου.

Ἀποσυρθεὶς κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη, κατέστησε τὴν οἰκίαν του ἐντευκτήριον τῶν ἀποκλήρων τῆς τύχης, τῶν ἀσθενῶν καὶ τῶν πενήτιον, πρὸς οὓς οἱ παρηγορητικοὶ λόγοι καὶ νοουθεσίαι του ἦταν μελετιέτερα διὰ τοὺς πάσχοντας ἀνακούφισις. Ὡς χαρακτηριστικὸν τῆς μεγάλης ἠθικῆς ἐπιδράσεως τοῦ παπᾶ Γαβριὴλη ἐπὶ τῶν λαϊκῶν μαζῶν ἀναφέρεται καὶ τὸ γεγονός ὅτι εἰς τὴν ἀκτίνα τῆς περιοχῆς του «εἰς τὸ κράτος τοῦ παπᾶ Γαβριὴλη», ὡς ἐκαλεῖτο αὐτὴ, σχεδὸν καμμία κλοπὴ ἢ ἀξίόποινος πράξις δὲν ἔλαγε χώραν ἀπὸ εἰκοσαετίας καὶ πλέον, οἱ δὲ κάτοικοι ἄφηναν ἀφύλακτον τὴν περιουσίαν των, τὴν ὁποῖαν ἐπροστάτευε ἀπὸ πάσης καταδρομῆς ὁ ἀγρυπνος ὀφθαλμὸς τοῦ ἐξόχου ποιμένος.

Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ παπᾶ Γαβριὴλη ἐκλείπει ὁ τελευταῖος ἐκπρόσωπος μιᾶς γενεᾶς, ἥτις ἀπετέλεσε ἀνεξάντλητον πηγὴν πατριωτικῶν ἀρετῶν, ἐξ ἧς θὰ ἀντλοῦν διδάγματα οἱ σύγχρονοι, ἐμπνεόμενοι ἀπὸ τὰς πράξεις τῶν ἀνδρῶν τοῦ ἠθικοῦ ἀναστήματος τοῦ παπᾶ Γαβριὴλη.

Τέλειωσαν τὰ φέματα!

**Ἐπὶ τέλους ἔφθασε καὶ στήν πόλιν μας
ἡ θαυματουργὴ ὀδοντόπαστα**

ASTOR

ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗΝ ΚΡΗΤΗ

(Τελευταίον)

Στις τοιχογραφίες βλέπουμε γυναίκες να διευθύνουν άρματα, να κυνηγούν να ταυρομαχούν, να παρβαγιάζουν σε δρόμο ταχύτητας, που έκανε αργότερα τον Θεόγνι να λέη: «έχθαίρω γυναίκα περιδρομον».

Μά δίπλα σ' αυτά τ' άντρογύναικα, οι ίδιες τοιχογραφίες μ'ας παρουσιάζουν ήσυχες νοικοκυρές, καλοκτενισμένες, να κάθονται πίσω από τὰ πλατιά παράθυρά τους και πότε να κεντούν, πότε να ρίχνουν μιὰ ματιά κάτω στο δρόμο.

Ο θεοσοφιστής απ' την Κνωσσό 'Επιμενίδης ειπ' εκείνο τὸ περίφημο: «Κρήτες αεί ψεύσται», που τὸ ἐπιβεβαίωσε ὁ ἀπόστολος Παῦλος. Οἱ δυὸ αὐτὲς μαρτυρίες ἀρκέσανε γιὰ νὰ κολλήσῃ τὸ κακὸ ὄνομα στους Κρητικούς, ἴσως ὄχι ἀδικα, ἀλλὰ πάντως μὲ ἀνάδεια, ὅταν λέγεται ἀπὸ Ἕλληνας γιὰ Ἕλληνας, ἀφοῦ σ' ἄλλοις πηγαιναν τὰ ψέματα. Κανείς λαὸς δὲ λήτρεψε θεὸ τῆς ψευτιάς ὅπως οἱ ἀρχαῖοι τὸν Δόλιον Ἑρμῆ.

Οἱ νομοθέται τους νωρὶς κατάλαβαν τὸν κίνδυνο τῆς πανουργίας γιὰ τὴ φυλὴ. Οἱ τρεῖς περιλάλητοι τυρχννούμενοι στὴν Κόλαση, ὁ Ἰξίων, ὁ Τάλαντος καὶ ὁ Σίσυφος, ἦτανε κι οἱ τρεῖς πανουργοὶ, ὁ πρῶτος γιὰ τὴ γελοῦτε γυναίκες, ὁ δεύτερος τοὺς θεοὺς, ὁ τρίτος ἐμπόρους. Ἡ σκληρότητα τῆς τιμωρίας αὐτῶν τῶν κατεργαρέων εἶχε σκοπὸ νὰ συγκρατεῖ τοὺς ἄλλους. Μὲ τὸ πέρασμα τοῦ χρόνου κατέρωσαν οἱ Δελοφ νὰ θεωρηθῆ ὁ ὄρκος ἱερός, ἀλλὰ πάλι ἡ ἄγνη πονηρία τοῦ ἔθνικοῦ χαρακτήρα εὑρίσκει τρόπον νὰ τὸν παραβιάη. Ἡ Μίνως νησιώτης ἀπὸ τὴν Τένεδο ἄεξαφνα, που εἶχε πάρει δανεικὰ ἀπὸ κάποιον φίλο του σαράντα χρυσὰ νομίσματα, δὲν τὰ ἐπέστρεψε, λέγοντας ψέματα ὅτι τοῦ τὰ εἶχε ἀποδώσει. Συμφώνησαν νὰ πᾶνε νὰ ὀρκιστοῦν. Ὁ Τενέδιος ἔκρυψε τὰ νομίσματα στὴν κουφάλα ἐνὸς μπαστουνιοῦ καὶ τὴν ὥρα τοῦ ὄρκου τὴ δώωσε στὸ φίλο του γὰ τὸ κρατήσῃ, γιὰ ν' ἀκουμπήσῃ αὐτὸς δῆθεν τὰ χέρια αὐτοῦ στὸ θωμὸ. Ἔτσι δὲ δίστασε νὰ ὀρκιστῆ ὅτι τὰ ἐπέστρεψε, ἀφοῦ ἐκείνη τὴ στιγμή τὰ νομίσματα πραγματικὰ τὰ βαστοσε ὁ δανειστής, Ἄλλοτε πάλι οἱ Σπαρτιάτες ἔκαμαν ἐπ τὰ ἡμερῶν ἀνακωχὴ μὲ τοὺς Σικωνίους, μὰ τοὺς ἐπετέθησαν καὶ τοὺς κατάσφαξαν τὴν ἴδια βραδυά, μὲ τὴ δικαιολογία ὅτι ἡ ἀνακωχὴ ἀνέφερε μόνον τὶς ἡμέρες κι ὄχι τῆς νύχτες, Ἡ ἑλληνικὴ σοφιστία καὶ ἡ ψευτιά, ἂν τὶς ξεσκαλίσωμε, θὰ μ'ας ὀδηγήσουν σὲ βούρκους, γιὰ τὴν θλάψανε πολὺ τοὺς προγόνους μας. Καλύτερα ν' ἀλλάξωμε θέμα...

Λέγαμε λοιπὸν γιὰ τὸ Δαίδαλο, τὸν ἀρχιτέκτονα τοῦ ἀνκτόρου τῆς Κνωσσού, ὅτι ἦταν μεγαλοφυΐα τεχνικὴ πρῶτου μεγέθους. Πρὶν ἀναλάβῃ τὸ κτίσιμο τοῦ Λαβυρίνθου εἶχε ἐφεύρει τὸ πρίονι, τὴν στάθμη καὶ τὴν ψαρόκολλα, που ὅσο ἀσήμαντη κι ἂν μ'ας φαίνεται σήμερα, τὸν καιρὸ ἐκεῖνο θ' ἀπετέλεσε κολοσσικὰ πρόοδο. Ἡ πηράδωση θέλει αὐτὸς νάχη κάνει

τὸ πρῶτο ρόμποτ, μηχανικὸν ἄνθρωπο, που χρησιμοποιοῦσε σ' ὀρισμένα ἔργα. Ὡς γλύπτης φύσηξε πνοὴ στὰ ξόανα που ἐπλαθαν τότε ἐπειδὴ, λέει ὁ Διδώωρος, πρῶτος αὐτὸς «ὀμάτισε καὶ διαβεβηκότα τὰ σκέλη ἐποίησεν», αὐτὸς, δηλαδή, σ' ἕνα ἄγαλμα ἐφήβου που σμίλευε, σχημάτισε βλέφαρα γιὰ νὰ φανοῦν ἀνοιχτὰ τὰ μάτια, πλάτυνε τὰ χεῖλια σὲ χαμόγελο κι ἔθαλε τ' ἀριστερὸ πόδι λίγο ἐμπρός. Ἔστερα πήρε κερί κι ἔτριψε τὴν πέτρα γιὰ ν' ἀπομιμηθῆ τὸ ἠλιοκαμένο δέρμα. Ἔτσι πλασμένος αὐτὸς ὁ ἔφηβος ἔκανε τόσο μεγάλη ἐντύπωση στους Κρητικούς, ὥστε τὸν δέσανε μήπως φύγῃ!

Μιὰ μέρα μπῆκε στὸ ἐργαστήριό του Δαίδαλου, ἡ βασίλισσα τῆς Κνωσσού Πασιφάη, καὶ τοῦ ζήτησε νὰ τῆς ἐτοιμάσῃ ξύλινο ἄγαλμα δαμαλιοῦ, ὅσο γίνεται πιδ φυσικό, γιὰ νὰ μπορῆ νὰ ξεγελαστῆ καὶ ταῦρος ἀκόμα. Ὡμολόγησε ὅτι εἶχ' ἐρωτευθῆ ἕναν ἄσπρο ταῦρο, μὰ δὲν εὑρίσκει τρόπο νὰ κινήσῃ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ ζώου. Ἦταν ἕνας γίγας τοῦ εἶδους, ἐλαφρὸς στὶς ταυρομαχίες, παρ' ὅλη τὴ δύναμή του. Ἡ βασίλισσα δὲ μποροῦσε νὰ ἡσυχάσῃ ἀπὸ ἔρωτα, τὰ μουγκρητὰ του δὲν τὴν ἀφηναν νὰ κοιμηθῆ, ὀφύσικος πόθος τὴν ἔκαιγε. Ἦθελε τώρα νὰ τῆς κἀνῃ ὁ Δαίδαλος ἕνα ψεύτικο δαμάλι, νὰ μπῆ στὴν κοιλιὰ του καὶ νὰ φέρουν τὸν ταῦρο. Ἔτσι κι ἔγινε. Ὁ ταῦρος γελάστηκε καὶ ἱκανοποίησε τὴ βασίλισσα, μὲ τὸ παραπάνω φαντάζομαι. Ὅταν ὅμως ἡ Πασιφάη γέννησε τέρας, τὸν Μινώταυρο, ὁ ἄντρας τῆς Μίνως, πληροφορηθῆκε τὴν ἀλήθεια καὶ φυλάκισε τὸ Δαίδαλο στὰ ὑπόγεια τοῦ Λαβυρίνθου, ἀπόπου ὁ πολὺπειρος τεχνίτης ξέφυγε, κατορθώνοντας νὰ κἀνῃ φτερά καὶ νὰ πετάξῃ ὡς τὴ Σικελία, ὅπου ἔχτισε τὰ τεῖχη τοῦ Ἀκράγαντος.

Τέση ἦταν ἡ μανία τοῦ Μίνω, ὅταν ἔχασε τὸ Δαίδαλο, ὥστε δὲ δίστασε νὰ κἀνῃ ἐκστρατεία κατὰ τῆς Σικελίας, γιὰ νὰ τὸν πάρῃ πίσω. Δὲν πρόλαβε ὅμως, γιὰ τὸν δολοφόνησαν μόλις ἔφτασε κεῖ. Μετὰ τὸ θάνατό του ἡ Κρήτη ξέπεσε, κατελήφθη ἀπὸ τοὺς Δωριεῖς που κατὰστρεψαν τὸν πολιτισμὸ τῆς ὡς τὶς ρίζες, σὲ τέτοιο ὀχθμὸ, ὥστε οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνας νὰ νομίζουν πὼς ἴσως ἡ μινωϊκὴ Κρήτη νὰ μὴν ἦταν παρὰ ἕνας μῦθος, ἴσως νὰ μὴν ὑπῆρξε ποτέ.

ΣΑΣ ὑπενθυμίζομε!

Γιὰ νὰ ἔχετε καὶ σεῖς ἕνα ἀνοικτὸ παράθυρο γιὰ νὰ σᾶς ἐπισκεφθῆ ἡ τυφλὴ θεὰ τύχη, μὴν ξεχνᾶτε νὰ προμηθεύεσθε τὸ λαχεῖο σας ἀπὸ τὸ

**ΓΟΥΡΛΙΔΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΛΑΧΕΙΩΝ
ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΣΕΪΜΕΝΗ**

(Χ' ΜΙΧΑΛΗ ΓΙΑΝΝΑΡΗ ΤΗΛ. 766)

ΚΥΝΗΓΟΙ

Μεγάλοι παραλαβαι ὄπλων ἐκλεκτῆς ποιότητος τῶν καλυτέρων Ἐργοστασίων στὰ Καταστήματα «ΤΕΡΨΙΣ».

ΕΥΤ. ΝΙΚΟΛΙΟΥΔΑΚΗ

ΧΑΝΙΑ—Τηλ. 5.47



Ἐσεῖς δοκιμάσατε τὴν σούπα

ΦΕΝΤΕΛΕ ;

Εἶναι ὅ,τι ἐκλεκτότερο ἔχει παρουσιάσει ὡς σήμερα ὁ πολιτισμός μας πρὸς τέρψιν τῶν ἀνθρώπων.

ΓΕΥΣΙ-ΘΡΕΠΤΙΚΟΤΗΤΑ καὶ **ΠΡΟΠΑΝΤΟΣ ΕΥΚΟΜΙΑ**

Μὲ τὴν σούπα ΦΕΝΤΕΛΕ ἐντὸς ὀλίγου παρασκευάζετε ἓνα πιλάφι ἢ ἓνα ζωμὸ μὲ ὄλα τὰ συστατικά καὶ τὴν γευστικότητα μιᾶς ΦΡΕΣΚΙΑΣ κοτόσουπας ἢ κορεατόσουπας.

Μιά σούπα ἀπὸ ΦΕΝΤΕΛΕ ἢ ἓνα πιλάφι ἀπὸ ΦΕΝΤΕΛΕ εἶναι πραγματικὴ ΑΠΟΛΑΥΣΙΣ καὶ ΥΓΕΙΑ.

ΦΕΝΤΕΛΕ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ:

N. & Π. ΒΕΡΓΑΝΕΛΑΚΗΣ

Λεωφόρος Κυθωνίας 58 τηλ. 382

ΑΣΦΑΛΙΖΕΣΘΕ

Εἰς τὴν μεγάλην Ἀσφαλιστικὴ καὶ Ἀντασφαλιστικὴ Ἑταιρεία

“Ο ΦΥΛΛΕΣ”

Ἀναλαμβάνομεν Ἀσφάλειες ΠΥΡΟΣ, ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
(Ἐσωτερικοῦ Ἐξωτερικοῦ)

“Ο ΦΥΛΛΕΣ”

Πράκτορες Νομοῦ Χανίων

ΣΤΥΛ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ-ΚΥΡ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

Γραφεῖον: Λεωφ. Κυθωνίας 76

Τηλέφ. 4.63.

Δὲν ὑπάρχει καμμιά πλέον δυσκολία στὴ μπουγάδα καὶ τὴν καθαριότητα.

ΕΦΘΑΣΕ Η ΜΑΓΙΚΗ ΣΚΟΝΗ

ΣΕΡΦ

Ἡ σκόνη πλυσίματος καὶ καθαρίσματος ΣΕΡΦ εἶναι τὸ τελευταῖο προϊόν τῆς παγκοσμίου χημικῆς ἐπιτεύξεως.

ΣΕΡΦ σκόνη πλυσίματος καὶ καθαρίσμου.

Μὲ λίγη σκόνη ΣΕΡΦ ἐπιτυγχάνετε τὴν ἰδωδὴ λευκότητα τῶν ρούχων σας καὶ τὴν ἀπόλυτη καθαριότητα τοῦ σπιτιοῦ σας.

Ἀγοράσατε ἀμέσως ἓνα πακέτο ΣΕΡΦ εἶναι κάτι τὸ μαγικὸ.

Πεντακάθαρα ρούχα μὲ ΣΕΡΦ.
Ρούχα καθαρὰ μὲ ΣΕΡΦ.

ΤΕΧΝΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ



ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ Κ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

ΕΚΘΕΣΙΣ—ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφ. Κυδωνίας 76—Τηλέφ. 4.63

ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ: Όδος Περίδου 12

ΧΑΝΙΑ—ΚΡΗΤΗΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΗΡΕΣ

“Τεχνικά Σ. ΜΑΛΚΟΤΣΗ,,

ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΗΡΕΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΓΕΝΝΗΤΡΙΕΣ

“ΕΛΒΗΜΑ,,

Μπαταρίες “ΗΛΕΤ,,

Ήλεκτρικά εΐδη.

Φωτισμοϋ—κινήσεως

Έγκαταστάσεις—Δίκτυα.

ΟΙΚΙΑΚΑ ΣΚΕΥΗ

Ήλεκτρικες κουζίνες

Ψυγεία—πολύφωτα—άπλίκες

Δοκιμάστρια BOSCH

άντλιοϋ—άκροφυσίοϋ

πετρελαιοκίνητοϋ

Πλήρησ συλλογή ανταλλακτι-
κώϋ.

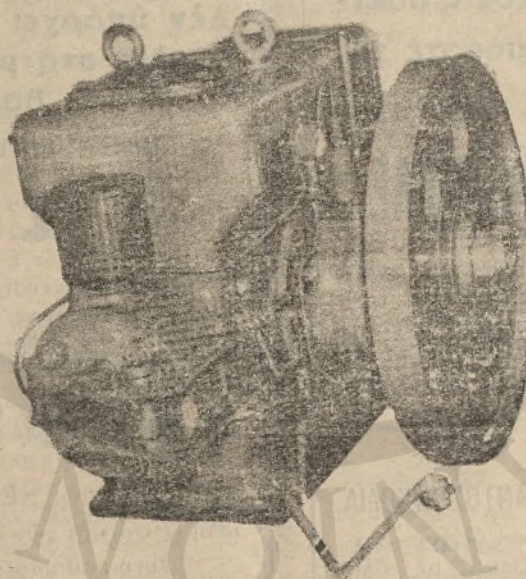
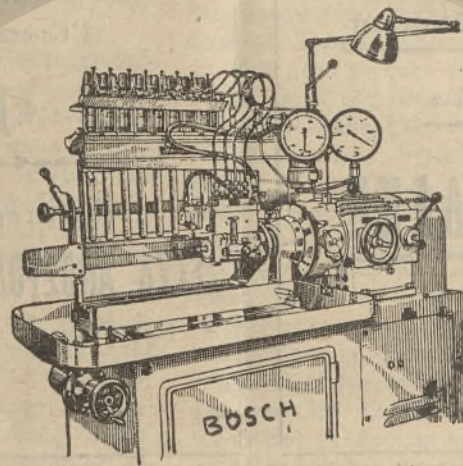
ΚΕΝΤΡΟΦΥΓΕΣ

Άντλία βαθέωϋ φρεάτωϋ.

ΗΛΕΚΤΡΟΣΥΓΚΟΛΛΗ-

ΤΙΚΑ μηχανήματα και δξυ-

γόνου κ.τ.λ.



ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΑΙ ΜΑΛΚΟΤΣΗ

ΤΑ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΑ

ΕΝ ΚΡΗΤΗ

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ

ΑΝΤΛΙΩΝ

ΚΑΙ

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ

Πλήρες συγκρότημα δοκι-
μής και έπισκευής άντλιοϋ
και άκροφυσίοϋ όλωϋ τώϋ
τύπωϋ.

Μηχανήματα αυτόματοϋ
συγχρονισμοϋ με υδραυλική
μετάδοση κινήσεωϋ.

Μικρομετρική έργασία έ-
λεγχομένη μικροσκοπικώϋ.

ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ — ΠΡΟΛΗΣΙΣ

ΓΝΗΣΙΑ ΑΝΤΑΔΔΑΚΤΙ-

ΚΑ—ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΑΝ

ΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΕΓΓΥΗΜΕΝΑΙ

ΑΜΕΣΟΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗ-

ΣΙΣ—ΤΑΧΕΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΗ

Ήλεκτρικαί έγκαταστάσεις φωτισμοϋ κινήσεωϋ

Ήλεκτροφωτισμοί πόλεωϋ και χωρίωϋ.

ΚΟΥΖΙΝΕΣ ΨΥΓΕΙΑ KREFFT οί καλλίτερες,